

СБОРНИКЪ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Томъ XVIII, № 9.

---

НОВЫЕ ТРУДЫ

ПРЕОСВЯЩЕННАГО

ПОРФИРІЯ УСПЕНСКАГО

С. И. Пономарева.

—

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

(ВАС. ОСТР., 9 ЛИН., № 12.)

1878.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.  
С.-Петербургъ, Май 1878 г.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ *К. Веселовскій*.

## БИБЛЮГРАФІЯ.

(С. И. Пономарева)

### НОВЫЕ ТРУДЫ ПРЕОСВ. ПОРФИРІЯ УСПЕНСКАГО.

Востокъ христіанскій. Первое путешествіе въ аеонскіе монастыри и ски-ты архимандрита, нынѣ епископа, Порфирія Успенскаго въ 1845 году. Кіевъ. 1877. Въ 6. 8 д. Часть 1-я въ 2-хъ отдѣлахъ, 386 и 341 стр.

Исторія Аѳона, его же. К. 1877. 3 тома. Аѳонъ языческій; Аѳонъ христіанскій, мірскій; Аѳонъ монашескій по 1204 годъ. IV, 228; 179; 383. Цѣна всѣмъ пяти книгамъ, съ тремя картами, 5 рублей съ пересылкою. *Порознь не продаются.*

Преосвященный Порфирій, первый викарій кіевской митрополіи, давно уже извѣстенъ въ мірѣ ученомъ, какъ глубокій изслѣдователь христіанскаго Востока. Его два «Путешествія на Синай и по Египту» (изд. въ 1856 и 1857 г.) пользуются почетною извѣстностію. Его указатель актовъ, хранящихся на Аѳонѣ, былъ первымъ обстоятельнымъ описаніемъ почти 500 письменныхъ тамошнихъ памятниковъ. Разнородные труды его по исторіи Востока (помѣщавшіеся преимущественно въ «Трудахъ Кіев. Дух. Академіи») доставили ему отъ с.-петербургскаго университета степень доктора еллинской словесности. Его «Исторія Аѳона», появившаяся первоначально въ томъ же Кіевскомъ журналѣ (1871—1873), была первымъ серьезнымъ трудомъ объ Аѳо-



нѣ и обратила на себя справедливое вниманіе ученыхъ; нынѣ она издана особо, въ трехъ томахъ, *исправленная и дополненная*. Его библіотека на языкахъ восточныхъ принадлежитъ къ числу рѣдкихъ собраній въ свѣтѣ. Академикъ И. И. Срезневскій, осматривавшій ее еще въ 1867 году, пришелъ къ тому убѣжденію, что ради ея одной археологу необходимо поѣхать въ Кіевъ. И до нынѣ маститый архипастырь, великій трудолюбецъ, продолжаетъ неутомимо работать для науки и приготовилъ ученыхъ трудовъ столько, что для одного изданія ихъ потребовалось бы нѣсколько лѣтъ. Къ сожалѣнію, досужаго времени у него, отъ служебныхъ занятій, мало, и потому-то медленно выходятъ его обширныя сочиненія. Но эта запоздалость ихъ появленія нисколько не умаляетъ достоинства ихъ. Лучшимъ примѣромъ тому служить его «Путешествіе въ Аѳонскіе монастыри», о которомъ мы хотимъ говорить. Совершенное въ 1845 году, оно и нынѣ, чрезъ 32 года, имѣетъ полную цѣну и важность для науки, какъ это видно будетъ даже изъ нашего сжатаго обзора. Тѣмъ, кто любитъ многосодержательный трудъ, весь проникнутый исторической истиной, мы горячо рекомендуемъ эту книгу.

Характеръ этой книги и вообще ученой дѣятельности своей авторъ самъ очерчиваетъ стихами Лафатера:

«Отыскивать истину въ путаницѣ понятій.

«Предъощущать ее, находить ее,

«Исправлять свои ошибки —

«Вотъ моя утѣха, мое стремленіе».

И онъ вполне остается вѣренъ этому девизу. Служеніе истинѣ, гдѣ бы то ни было, проникаетъ собою всю его книгу. Мало того: это путешественникъ вовсе не односторонній; богомольная сторона у него занимаетъ скромное мѣсто и никогда не выставляется на показъ. Это по преимуществу путешественникъ - историкъ и археологъ, путешественникъ - критикъ. Приводя какую нибудь легенду, онъ сейчасъ же провѣряетъ ее несомнѣнными

историческими данными. Вслѣдствіе этого онъ нерѣдко отрицаетъ преданія аѳонцевъ, ихъ исторію, ихъ филологію; вмѣсто ихъ повѣрій и объясненій, приводитъ свои, добытые всестороннимъ изученіемъ предмета: и правда всегда на его сторонѣ; здравый смыслъ самихъ аѳонцевъ заставляетъ ихъ соглашаться съ нимъ (аѳонцевъ, конечно, добросовѣстныхъ и любящихъ правду). Историкъ въ немъ смѣняется изслѣдователемъ нравовъ, даровитымъ рассказчикомъ, поэтомъ даже. Короче сказать, онъ подобенъ тому евангельскому книжнику, который, какъ сокровищница, выдаетъ и старое и новое.

Въ доказательство этого прослѣдимъ, хотя кратко, его путь до Аѳона.

Въ іюлѣ 1845 года, авторъ, тогда еще архимандритъ, выезжаетъ изъ Константинополя на Аѳонъ чрезъ Солунь. По дорогѣ онъ разрѣшаетъ себѣ вопросъ о причинахъ разрозненности славянъ, отчего они доселѣ не сплотились въ одинъ народъ и подпали подъ власть грековъ, турковъ и разныхъ нѣмцевъ (с. 1—2); описываетъ свой путь; видя издали съ разныхъ сторонъ Аѳонъ, представляетъ нѣсколько его рисунковъ (стр. 4, 17, 22); очерчиваетъ Солунь; ѣдучи на конѣ, по дорогѣ на Аѳонъ, чертитъ путевую карту, съ обозначеніемъ на ней ближнихъ и дальнихъ мѣстностей, и ихъ разстоянія; указываетъ слѣды древнѣйшихъ городовъ; описываетъ сѣрные ключи, металлическія руды; обозначаетъ слѣды славянскихъ поселеній, приводитъ образцы славянизмовъ въ языкѣ тамошнихъ жителей (стр. 15, 19 и 36); описываетъ и срисовываетъ костюмы (15); представляетъ исторію замѣчательнѣйшихъ мѣстъ по пути, пользуясь для этого первыми источниками, греческими и латинскими — и трудами древнихъ и авторитетныхъ путешественниковъ; описываетъ и срисовываетъ остатки древностей; снимаетъ надписи; замѣчаетъ направленіе дороги, характеръ мѣстности; представляетъ обширный историческій очеркъ Сидирокавсіи (Халкидики), приводя значительныя выписки изъ Геродота, Фукидида, Діодора Сицилійскаго и Демосѳена; говоритъ о началѣ и судьбѣ христіанства въ попутныхъ



епархіяхъ Кассандрійской и Ериссовской; рассказываетъ о Ксерксовомъ каналѣ; при описаніи разныхъ мѣстъ, онъ нерѣдко излагаетъ міеологическія сказанія о нихъ, о божествахъ языческихъ, и раскрываетъ ихъ смыслъ физическій, религіозно-нравственный и историческій. Вообще, по всему труду его широкою струею разливается классицизмъ, вполне усвоенный имъ въ Петербургѣ, Одессѣ и Вѣнѣ \*). Серьезный рассказъ свой онъ освѣжаетъ разговорами, характеристиками и анекдотами.

Таково содержаніе первыхъ 57 страницъ его книги.

Прибывъ на Аѳонъ, онъ проживаетъ въ монастыряхъ отъ 5 до 16 дней въ каждомъ и описываетъ ихъ всесторонно, за исключеніемъ развѣ богослужебной и обрядовой стороны, которой касается онъ изрѣдка. Свои описанія монастырей онъ располагаетъ по слѣдующему плану:

1. Справедливо признавая замѣчательно-тѣсную связь языческой міеологіи съ христіанствомъ на Аѳонѣ и приходя къ убѣжденію, что безъ знанія міеологіи нельзя понять Аѳона многобожнаго, авторъ въ начало исторіи всякаго монастыря ставитъ сказанія о встрѣчѣ язычества съ христіанствомъ на данной мѣстности; затѣмъ излагаетъ *первоначальную* судьбу монастыря или скита, предполагая сдѣлать цѣльную исторію cadaго изъ нихъ предметомъ особаго сочиненія.

2. Описаніе мѣстоположенія обителѣй, ихъ святынь, живописи, утварей; снимки надписей на вѣщахъ, зданіяхъ, стѣнахъ монастырей; описаніе замѣчательнѣйшихъ рукописей, съ выдержками нерѣдко весьма обширными. Особенно много предлагаетъ онъ матеріаловъ для исторіи иконописи и просвѣщенія. Говоря объ иконахъ, онъ опредѣляетъ ихъ вѣкъ, достоинство работы, типичность и племенные особенности фигуръ и прихо-

---

\*) Классицизмъ сослужилъ ему великую службу, особенно въ его «Исторіи Аѳона»; безъ него многое осталось бы для автора темнымъ и совершенно неразгаданнымъ во всѣхъ періодахъ аѳонской жизни.

дѣть иногда къ важнымъ и новымъ выводамъ, какъ напр. тотъ, что христіанство вошло въ Россію по Дону и Волгѣ изъ Египта и Сиріи ранѣе, чѣмъ по Днѣпру изъ Византіи (I, 224). Съ обширными выписками его по исторіи просвѣщенія подробно ознакомимся ниже.

и 3. Замѣтки о числѣ монаховъ въ каждой обители, объ ихъ преданіяхъ и толкахъ, о монастырскихъ имѣніяхъ и доходахъ съ нихъ и пр. При этомъ онъ дѣлаетъ характеристики настоятелей ихъ и другихъ властныхъ и почетныхъ старцевъ, и характеристики эти весьма мѣткі, какъ можетъ свидѣтельствовать пишущій эти строки, самъ прожившій на Аѳонѣ немалое время.

Все замѣченное по такому плану онъ немедленно вносилъ въ дорожный дневникъ свой, въ *домикъ памяти*, какъ онъ выражается (стр. 167), и потому описанія его свѣжи, ярки, безукоризненно точны.

Такъ онъ описалъ въ настоящихъ книгахъ девять монастырей и три скита. Тогда же онъ сдѣлалъ множество рисунковъ со всего замѣчательнаго, что встрѣчалъ онъ на Аѳонѣ; но всѣ они войдутъ въ особое его «Живописное обозрѣніе Аѳона», и только часть рисунковъ и снимковъ (около 60) вошла и въ его «Путешествіе». Здѣсь вы встрѣтите виды, иконы, древности, планы, надписи, костюмы, ноты.

Описаніе обителей онъ сопровождаетъ частыми выписками изъ извѣстнаго путешествія Барскаго и Проскинитарія аѳонскаго 1772 года, сопровождая ихъ своими дополненіями и поясненіями. Обширныя выписки изъ актовъ монастырскихъ и разныхъ историческихъ рукописей вошли отчасти и въ настоящую книгу, отчасти въ его «Исторію Аѳона», а большею частію войдутъ въ особое изданіе его «Статистику Аѳона». Кромѣ актовъ и указанныхъ книгъ, источниками ему служили — весьма дѣльное описаніе Аѳона (въ рукописи) есфигменскаго игумена Θεодорита (1805 — 1817) и критическое разсужденіе о началѣ монашества



на Аѳонѣ (тоже въ рукописи) какого то Филофеита (стр. 154, 333, и II, 127).

Пойдемъ же теперь за нимъ изъ монастыря въ монастырь, останавливаясь лишь на томъ, что онъ разскажетъ намъ самаго замѣчательнаго.

По случайнымъ обстоятельствамъ, онъ сначала разсказываетъ нѣчто объ Иверѣ, но полное описаніе этой обители у него слѣдуетъ далѣе; тогда мы выслушаемъ его объ Иверѣ разомъ. Теперь начнемъ съ *Русика*.

Въ *Русикѣ* онъ перечиталъ и переписалъ почти всѣ акты монастыря, начиная съ 1030 года \*). Изъ нихъ онъ заключаетъ, что первоначальное поселеніе русскихъ на Аѳонѣ, послѣ препод. Антонія, было въ обители Ксилургу (Древодѣля), между 1060 — 1081 г. Когда число ихъ умножилось, имъ данъ былъ, по указу императора Алексѣя Комнина, монастырь Θεσσαλονικίτζевъ (нынѣ Старый Русикъ). Но русскіе недолго жили на Аѳонѣ: отъ жившихъ тамъ же семействъ Валахскихъ произошло на Аѳонѣ *скоромное зло*, о которомъ стыдно говорить и слышать; разнесся слухъ, что по этому поводу патріархъ наложилъ на монастыри прещеніе и проклялъ даже деревья и воду; вслѣдствіе этого, игумены, монахи, безмолвники ушли полнымъ домомъ съ Аѳона, — изъ 180 монастырей тогда бывшихъ на Аѳонѣ опустѣло 120, а въ прочихъ остались только хромые да слѣпые старики; покинули тогда и русскіе монастырь свой и обитель Ксилургу (весьма въ плохомъ состояніи) и ушли, принеся съ собою поговорку: *«идѣ чертъ не возьметъ, туда бабу пошлетъ»*. Мѣсто русскихъ заняли въ 1143 — 1169 г. другіе Россы — далматскіе сербы, отъ которыхъ и обитель получила названіе обители Русовъ. Изъ уцѣлѣвшихъ актовъ видно, что этотъ монастырь съ 1169 г. по 1705 принадлежалъ монахамъ сербскимъ, которыхъ

---

\*) Они недавно изданы самимъ Русикомъ, съ пояснительными примѣчаніями. Кіевъ 1873, въ 8-о. VIII, 24 и 618 стр.



игумены всегда подписывались *по сербски*. Здѣсь, какъ въ родномъ достояніи, постриженъ былъ въ монашество сынъ великаго Жупана Сербіи, въ послѣдствіи св. Савва, архіепископъ сербскій. Но память о первыхъ насельникахъ монастыря изъ нашихъ Россовъ держалась въ немъ. И когда Сербія пала, то, по просьбѣ сербской деспотицы Ангелины (1509 г.), великій князь Василій Іоанновичъ принялъ подъ свое покровительство Аѳонорусскій монастырь, какъ отчину свою. Съ тѣхъ поръ небольшія милостыни шли изъ Москвы въ Русикъ, но наши монахи въ немъ не жили. Въ 17 вѣкѣ онъ было сдѣлался жилищемъ птицъ и звѣрей. Потомъ, въ 1705 году властные святогорцы порѣшили было учредить на Аѳонѣ одинъ монастырь русскій; но попытка не удалась: въ 1744 г. уже не было тамъ ни одного русскаго монаха. И монастырь исчезъ бы, если бы не поддерживали его господа молдовлахійскіе и иноки греческіе. Въ 1812 г. онъ съ основанія построенъ кн. Каллимахи на новомъ мѣстѣ, у морскаго берега. Такимъ образомъ Русикъ вовсе не искони и не постоянно принадлежалъ русскимъ. И только съ октября 1840 года, заботами духовника русскихъ аѳонцевъ, о. Иеронима, монастырь заселился русскими, возвеличился и обогатился, такъ что нынѣ въ немъ и самый игуменъ изъ русскихъ (второй за все время существованія монастыря \*).

Въ нынѣшнемъ Русикѣ авторъ немного нашелъ замѣчательнаго, но не опускаетъ ничего, стоящаго вниманія. Между прочимъ, представляя рисунокъ двубедреннаго наоя (с. 90), составленнаго въ видѣ четырехъ змѣй, онъ трактуетъ о змѣевидныхъ буквахъ, послужившихъ началомъ всякой письменности. Всего

---

\*) Издатели вышеупомянутыхъ «Актвъ» (К. 1873) и книги «По поводу вопроса объ Аѳонскомъ монастырѣ св. Пантелеимона» (Спб. 1874 г., 8-о, 187) не раздѣляютъ этихъ выводовъ преосв. Порфирія, вѣроятно, потому, что у нихъ не было подъ руками всѣхъ тѣхъ источниковъ, какіе были у него. Преосв. Порфирій зналъ объ эти книги и тѣмъ не менѣе остался при своихъ выводахъ. Онъ любитъ Аѳонъ, но истину еще больше.

болѣ авторъ обращаетъ вниманіе на бібліотеку монастыря и въ ней на старинныя рукописи; онѣ для него лучше всѣхъ въ мірѣ профессоровъ. Здѣсь онѣ въ своей сферѣ. Весьма серьезно образованный, превосходно знающій древніе и новѣйшіе языки, онѣ свободно читаетъ, изучаетъ, переводитъ и многое переписываетъ изъ разныхъ рукописей. Все хорошее и достойное онѣ общаетъ помѣстить въ особомъ каталогѣ аѳонскихъ рукописей, а теперь передаетъ только нѣчто, интересное для науки, особенно богословской. Такимъ образомъ, онѣ приводитъ выписки изъ рукописей Свящ. Писанія, богословскихъ книгъ, твореній св. отецъ, законовѣдѣнія, сборниковъ, писемъ, медицины, языковѣдѣнія. Изъ рукописей Свящ. Писанія онѣ разсматриваетъ псалтирь, по изданію Святограда, 1194 г. и другую — XIII в., и третью, въ стихахъ, еписк. Аполлинарія, 370 года. При этомъ говоритъ о ихъ особенностяхъ, приводитъ объясненіе надписей надъ псалмами, находитъ, что у грековъ былъ акаѳистъ Иисусу еще въ XIII в. Особенно заинтересовываетъ его Новый Заветъ X в. (переписанный съ изданія Козмы Индоплателя), своею замѣчательною припиской. Историки церкви, конечно, обратятъ вниманіе на тщательный анализъ ея и другой подобной приписки 14 в., сдѣланный авторомъ (с. 108 — 113). Любуясь точностію греческихъ рукописей св. писанія, онѣ настоятельно предлагаетъ издать ихъ, чтобы имѣть наконецъ текстъ св. писанія наидревнѣйшій (115). Тоже потомъ говоритъ онѣ и касательно твореній отцовъ Церкви (125, 227, 229) и по этому поводу сильно возстаетъ противъ изданій нѣмцевъ (см. также II, 144 — 145). По отношенію къ св. Писанію, онѣ считаетъ замѣчательною рукопись «*Амфилохія* или толкованіе рѣченій св. писанія и отвѣты патр. Фотія на разные вопросы м. Амфилохія». Подобная ей рукопись напечатана монахами Аѳонской Лавры въ Аѳинахъ и посвящена нашему Государю (стр. 116).

На богослужебныхъ книгахъ Русика остановимся на минуту по слѣдующему обстоятельству. Когда-то *Искандеръ* печатно упрекалъ русское духовенство, что оно изъ словъ литургійныхъ



«*Со страхомъ Божіимъ и върою приступите*» эскамотировало слово «*любовію*» (върою и любовію приступите). Но вотъ въ рукописи 1409 года, читанной преосв. Порфиріемъ, этого слова вовсе нѣтъ (с. 116), и прибавка эта у грековъ — недавняя. Какъ иногда легковѣрны умные люди!

По объясненію Твореній отцевъ церкви замѣчательны, по словамъ автора: Изъясненія къ словамъ Григорія Богослова, драгоценная рукопись XI в., гдѣ найдешь всю ученость того времени. Внѣшнимъ образомъ замѣчательны «слова царя Льва Мудраго, *говоренныя имъ въ разныхъ церквахъ*; — впрочемъ, въ словахъ этихъ говорливости много, а мудрости мало, по мнѣнію преосв. Порфирія. Изъ писемъ укажемъ на письма Ефрема (патріарха іерусал. 1761 г.), который насчитываетъ 170 разностей между католиками и православными. Любопытно, что въ XI вѣкѣ настоятель Ивера, св. Георгій, въ бесѣдѣ съ царемъ Константиномъ Дукою, говорилъ: нѣтъ у насъ *никакой* разности съ римлянами, *только бы въра была правая* \*).

Изъ рукописей по Медицинѣ (которую авторъ называетъ *кладбищною наукой*), онъ извлекаетъ длинный трактатъ по исторіи медицины греческой (128 — 141).

По языковѣденію — онъ списываетъ изъясненіе египетскихъ іероглифовъ, составленное Оромъ Аполлономъ; думы автора надъ содержательностію іероглифовъ привели его къ мысли, что іероглифы — не первоначальное письмо, и вотъ онъ предлагаетъ выработанные имъ изъ наидревнѣйшихъ памятниковъ образцы письма первобытнаго (с. 145 — 154). Отсылая читателя къ этому любопытному трактату, мы здѣсь замѣтимъ только, что глаголитскую азбуку авторъ считаетъ весьма древнею, что она первоначально читалась отъ правой руки къ лѣвой, стало быть выдумана въ Азіи Рассами или Россами, принадлежавшими къ наидревнѣйшему племени арійскому, что она старше Кириллицы и

---

\*) Исторія Аеона, ч. III, стр. 193.

что изъ нея заимствовалъ Кириллъ, апостолъ славянскій, буквы: ж, ч, ш, щ, ъ, ы, ъ. Съ любопытнымъ памятникомъ глаголицы встрѣтимся мы далѣе.

Изъ Русика авторъ нашъ отправляется въ *Лавру св. Аѳанасія*. Истинный классикъ, онъ не только въ библіотекахъ, но и по дорогѣ всякій разъ касается мифологіи, когда представляется необходимость объяснить историческую судьбу той или другой мѣстности. О чемъ ни говоритъ онъ, ко всему принизываетъ классическія воспоминанія, «какъ жемчугъ къ рубинамъ, изумрудамъ, топазамъ, яхонтамъ» (с. 167). Но пылкая любовь къ классицизму нѣсколько не мѣшаетъ ему сознавать и выразить такое убѣжденіе: «Да, Религія — сила животворящая! А что такое классицизмъ? Что такое философія? Это — бѣлила и румяна для лица, и золотой порошокъ, насыпаемый въ черные волосы и нимало не позлащающій ихъ» (169). Прекрасны здѣсь страницы, гдѣ онъ описываетъ свое восхожденіе на вершину Аѳона и виды оттуда (168—172); поэтъ смѣняется историкомъ, съ вершины онъ чертитъ карту всего Аѳона и передаетъ краткую исторію Аѳона отъ 2500 года до Р. Хр. по 1520 годъ по Р. Хр. (с. 173—176). Далѣе — описанія мѣстности, рассказы о жизни подвижниковъ, историческія воспоминанія о заселеніи Аѳона монахами перевиваются мифологическими преданіями о мѣстности. Религіозность побуждаетъ его сказать подобающее слово о христіанскихъ святыняхъ; наука требуетъ отъ него воспоминаній о мифахъ, чтобы объяснить то или другое. И благочестивое чувство читателя не смущается словами автора, что на вершинѣ Аѳона нѣкогда стояла статуя Зевеса, изъ чистаго золота, съ діамантовыми глазами, что на мысѣ Нимфейскомъ были чтимы свѣтолѣпныя, красивыя и нагія красавицы-нимфы, какъ образцы дѣвческаго цѣломудрія.

Въ библіотекѣ лаврской авторъ выбралъ 60 рукописей, древнихъ, съ означенными на нихъ годами появленія ихъ, и новыхъ, замѣчательныхъ по содержанію, и выписалъ изъ нихъ все замѣчательное. Полная опись и каталогъ ихъ войдутъ въ его



«Статистику Аѳона»; здѣсь онъ передаетъ только содержаніе рукописи 1708 г., заключающей въ себѣ ученіе св. Григорія Паламы и борьбу его съ врагами Церкви; предлагаетъ существенную характеристику Паламы, какъ писателя, его богословской школы и приводитъ краткія, кристаллизованныя изреченія отцовъ (229 — 262). При этомъ онъ характеризуетъ и себя: «Люба мнѣ священная краткость Богословія, но возлюбленнѣе *simplicitas sancta* (святая простота) нашего Символа Вѣры. Этотъ Символь есть насущный хлѣбъ души, безъ котораго она не можетъ жить вѣчноблаженно; а Богословіе есть *веле утѣшеніе на братской трапезѣ*, безъ котораго можно обойтись, какъ обходятся милліоны неграмотныхъ людей» (262). Изъ лаврскаго архива извлекаетъ онъ матеріалы для исторіи церкви русской и сношеній ея съ Востокомъ, при Θεодорѣ Алексѣевичѣ и Петрѣ Великомъ (265).

На пути изъ Лавры, онъ указываетъ мѣсто Амальфискаго монастыря, построеннаго итальянцами въ X вѣкѣ, но исторію его онъ еще не уяснилъ себѣ во всей полнотѣ (с. 314 — 317).

Въ описаніи *Филовеевскаго* монастыря, отмѣтимъ мнѣніе автора объ иконахъ, приписываемыхъ св. апостолу Лукѣ (321 — 326). Сущность его та, что св. апостолъ постоянно въ древнѣйшихъ памятникахъ называется врачомъ, а не иконописцемъ, что объ иконахъ его не вѣдали ни историки, ни отцы Церкви до IX вѣка, что онъ живо изобразилъ пресв. Дѣву, но не красками, а словомъ, не на доскѣ, а въ своемъ евангеліи, что онъ живописецъ душевной красоты и внутренняго величія ея. — Въ библіотекѣ *Филовеевскаго* монастыря авторъ нашелъ двѣ славянскія рукописи XIV в., «Номоканонъ» и «Патерикъ», и приводитъ изъ нихъ выписки любопытныя по содержанію, указывая ихъ особенности въ правописаніи и языкѣ (326 — 332). На основаніи ихъ, авторъ приходитъ къ тому выводу, что миссійскіе (болгарскіе) славяне древле, что писали, то писали буквами греческими, и потому привыкли къ ихъ просодійнымъ придыханіямъ и къ знакамъ пре-

пинанія, и эту давнюю вѣковую привычку свою не оставили даже и тогда, когда имъ пришлось писать книги Кириллицею. Съ другой стороны, славяне миссійскіе и сербохорватскіе долго жили подъ владычествомъ латинъ и потому привыкли латинословить и переводить глаголы *amav(i)eram* — *любилъ быхъ*, *dedi(e)sses* — *далъ еси* (333).

Въ обители *Ксиропотамской* авторъ не нашелъ никакихъ рукописей, но въ ней онъ встрѣтилъ три рѣдкія печатныя книги, изъ коихъ одна, «*Стефана Византійскаго о городахъ*» (1678, Амстердамъ), послужила ему источникомъ для исторіи Аѳона. Въ архивѣ обители онъ обнаруживаетъ замѣчательнѣйшій подлогъ въ двухъ спискахъ съ хрисовула царя Романа, писанныхъ на пергаментѣ (стр. 350—368). Списки эти разнятся и противорѣчатъ другъ другу, исторіи и хронологіи, и авторъ разбираетъ ихъ остроумно, неумолимо-строго, и приходитъ къ тому выводу, что подлинный хрисовулъ едва-ли существовалъ. Такой же подлогъ раскрываетъ онъ и въ хрисовулѣ царя Андроника. Оба они сочинены въ концѣ 17 вѣка малоученымъ аѳонцемъ. Съ блестящимъ остроуміемъ разбираетъ нашъ авторъ такой же подложный хаттишерифъ султана Селима (стр. 372—376). Прочитавъ его разборы, невольно скажешь — справедливо восклицаетъ авторъ словами Ювенала: *mendax Graecia!* Лживая Греція! Исторія Ксиропотамскаго монастыря — самая запутанная, и авторъ основательно радуется, что ему удалось ее разъяснить. Этимъ кончается первая часть книги.

Въ монастырѣ *св. Павла* авторъ возстановляетъ подлинную біографію основателя его, которую аѳонцы превратили чуть не въ мифъ, и скромно говоритъ, что свѣдѣнія его о судьбѣ обители скудны. «Примите и малое. Гривенникъ не рубль, однако и за него можно купить немного хлѣба и утолить голодъ» (2, 12). За то здѣсь ему посчастливилось сдѣлать два замѣчательныя открытія въ бібліотекѣ. Надо сказать сначала, что монастырь этотъ съ 1354 г. заселили сербскіе монахи, которые и жили тамъ до 1740-хъ годовъ. Этимъ объясняется то, что авторъ



встрѣтилъ здѣсь *древній Ресавскій переводъ свящ. Писанія* съ греческаго языка на славянскій, именно Апостолъ, рукопись 1638 г.; авторъ приводитъ изъ нея отрывки и предлагаетъ свои объясненія (с. 16—22). Ресава — округъ въ с.-в. Сербіи, между рѣками Великою Моравою и Млавою; тамъ былъ монастырь Раваница, котораго монахи, по порученію деспота Сербіи Стефана Высокаго (1389 — 1427), явились *пръводниками* св. Писанія и мастерами *добрыхъ книжныхъ изводовъ* (изданій); объ ихъ трудахъ съ похвалою отзывался Константинъ, философъ Костеньчскій. На основаніи этого перевода, преосв. Порфирій заключаетъ, что въ наилучшихъ церковно-славянскихъ переводахъ свящ. Писанія рѣчь не сербская и не болгарская, а словенорусская, и что лучший церковный языкъ есть тотъ, которымъ славословимъ Бога мы. Переводъ сдѣланъ съ греческой рукописи не позже IX в. Кромѣ этой богословской новости, авторъ оповѣщаетъ и другую — *четырнадцать проповѣдей* російскаго митрополита Григорія Цамблака (сконч. 1420 г.). Авторъ всѣ ихъ переписалъ для себя и въ книгѣ приводитъ обширныя отрывки изъ нихъ и свое мнѣніе объ этомъ замѣчательномъ ораторѣ (с. 22 — 64). Важное значеніе этихъ двухъ открытій оцѣняютъ историки Церкви, филологи и историки литературы. Въ той же обители онъ нашелъ «Лѣтоvníкъ Георгія Амартола» на славянскомъ языкѣ (с. 88), но не сообщаетъ о немъ никакихъ извѣстій.

На пути къ малому Аѳону, въ развалинахъ церкви онъ замѣчаетъ черепичныя трубы, вставленныя одна въ другую, и угадываетъ въ нихъ *голосники*, которые вставлялись въ стѣны церквей для того, чтобы голоса пѣвцовъ громче раздавались по всему храму (с. 89 — 90). Нахожденіе подобныхъ голосниковъ и въ другихъ развалинахъ, относящихся къ 5 вѣку, показываетъ, что древніе христіане были большіе любители пѣнія. Въ церкви монастыря *Діонисіатскаго* онъ останавливаетъ свое вниманіе на иконѣ, на которой архимандритъ сирійскихъ монаховъ изображенъ въ бѣломъ клобукѣ; и такъ, вотъ откуда бѣлые кло-

буки, изъ Сиріи! (стр. 98). Смотрите рисунки этихъ клубковъ въ 1-й книгѣ, стр. 223.

Въ *Григоріатской* обители (также бывшей славянской) авторъ находитъ въ одной рукописи извѣстіе, что нѣкоторые наши корабли и полки въ 1805 г. содѣйствовали ея обновленію, а поминать вкладчиковъ едва-ли кто поминалъ, по незнанію русскаго языка, такъ какъ обитель стала уже греческою (с. 126 — 127). Другая рукопись содержитъ въ себѣ вѣрное и отчетливое описаніе монастырей аѳонскихъ и ихъ мѣстностей, составленное игуменомъ Есфигменской обители Θεодоритомъ (1805 — 1817); это драгоценный матеріалъ для исторіи Аѳона. «Цѣны ей нѣтъ!» восклицаетъ авторъ и переписываетъ ее всю. Изъ третьей рукописи онъ излагаетъ жаркіе споры аѳонцевъ между собою о времени поминовенія усопшихъ, споры, которые въ 1770 — 1809 годахъ волновали весь Аѳонъ, всѣхъ его богомольцевъ и даже Церковь Константинопольскую. Среди этихъ споровъ одни аѳонцы говорили о другихъ «еретики, фармасоны: они учатъ, что І. Христосъ былъ ремесленникомъ, они унижаютъ Его божественность» (стр. 127 — 131). Внимательно же читали Евангеліе эти аѳонцы! — Замѣченныя авторомъ здѣсь приходо-расходныя тетради монаховъ, длинныя и узкія, даютъ ему поводъ сказать, что такія книги греки понынѣ называютъ *дифтерами*, что ихъ-то и разумѣлъ св. апостолъ Павелъ, когда одному изъ учениковъ своихъ велѣлъ принести ему *дифтеры*, и потому напрасно хотятъ видѣть въ нихъ походную библіотеку сего вселенскаго учителя, глаголавшаго всегда по вдохновенію отъ Духа Божія и не нуждавшагося въ книжной мудрости человѣческой (136). Конечно, такъ; но дѣло въ томъ, что въ греческомъ текстѣ Новаго Завѣта эти книги называются не дифтерами, а *мем-еранами*.

Въ м. *Симонетръ*, исчисляя святѣйшаго, авторъ дѣлаетъ слѣдующую любопытную замѣтку: «Много св. мощей на Аѳонѣ, очень много. Но жаль, что здѣшніе монастыри не имѣютъ запи-



сей о происхожденіи ихъ, такъ-что не знаешь: кто и когда принесъ эти святыни, за исключеніемъ немногихъ изъ нихъ, которыхъ датели извѣстны. Впрочемъ, «любѣ всему въру емлетъ». Огонь же предъ общимъ воскресеніемъ всѣхъ людей испепелить и св. мощи; а изъ праха Всемогущій возсоздастъ новыя тѣла духовныя» (138). — Въ библіотекѣ монастыря онъ встрѣчаетъ рукописи св. Писанія XII и XIV в., которыя называетъ *основными*, и снова горячо рекомендуетъ ихъ для возстановленія подлиннаго текста, и снова нападаетъ на пѣмецкихъ книгопродавцевъ, которые, по спѣшности и скупости, допустили разнотченія въ сдѣланныхъ ими изданіяхъ. «Ужь мнѣ эти пѣмцы! — восклицаетъ онъ. Ищутъ истины, а найти ее не умѣютъ, и потому напоминаютъ собою разбойничьихъ коней, которые непрестанно норовятъ сворачивать съ большой дороги въ сторону. Счастливымъ остаются тутъ» (с. 145).

Въ описаніи м. *Иверскаго*, гдѣ авторъ былъ два раза, онъ между прочимъ предлагаетъ классическія замѣтки о зеленомъ мраморѣ, изъ котораго изсѣчены колонны и полъ въ обители; съ любовью говоритъ о греческомъ пѣніи, которое далеко не такъ монотонно, какъ инымъ кажется. Авторъ изучилъ греческую церковную музыку, и въ монастырѣ его, въ Кіевѣ, разъ въ году поется обѣдня по греческимъ нотамъ. Образецъ руладъ греческихъ онъ приложилъ въ книгѣ (ч. I, стр. 72). Тогда же записываетъ онъ образецъ греческой архіерейской проповѣди (73). Посѣтивъ во второй разъ Иверъ, авторъ представляетъ критическое изслѣдованіе явленія Иверской иконы Божіей Матери, образъ которой такъ уважается у насъ въ Москвѣ (ч. II, стр. 159—171). Существованіе иконы авторъ относитъ къ началу IX вѣка, къ г. Никей; тамъ благочестивая вдова, опасаясь гоненій отъ иконоборцевъ, пустила по морю образъ Богоматери, и онъ 170 лѣтъ держался на морѣ у какого-то никѣмъ непосѣщаемого и тихаго берега морскаго на о. Лимносъ, и отсюда морскимъ теченіемъ въ 999 году принесенъ былъ къ Аѳону, гдѣ увидѣли его монахи и приняли, и вотъ онъ существуетъ въ монастырѣ уже

877 лѣтъ. — Съ особенною похвалою и неразъ отзывается авторъ объ обычаѣ аеонцевъ устраивать придѣлы въ западной части церкви, съ боковъ ея, со внутренними входами съ сѣвера и юга, и считаетъ его весьма разумнымъ, ибо въ такихъ придѣлахъ можно совершать, какія нужно, священнодѣйствія *въ одинъ часъ* съ священнодѣйствіемъ, совершаемымъ въ главной церкви, чего не можемъ дѣлать мы, ставящіе придѣльные алтари въ части храма восточной. Многое заняли мы у аеонцевъ, но не переняли у нихъ искусства строить церкви разумно, знаменательно и удобно для священнослуженія и здоровья (ч. II, 182; I, 202). Большое вниманіе обращаетъ онъ на иконы Иверской обители, которыя подробно описываетъ и прилагаетъ рисунки съ нихъ. На одной изъ этихъ иконъ, «Упованіе христіанъ», въ лѣвой рукѣ Богоматери виситъ хартія, на которой начертана слѣдующая превосходная надпись, въ видѣ разговора Богоматери съ Ея Сыномъ-Человѣколюбцемъ (стр. 200 — 201):

«Пріими прошеніе  
Твоей матери, Милостиве.  
— Чего просишь, Мати?  
«Людямъ спасенія.  
— Они прогнѣвали Меня.  
«Помилуй ихъ, Сыне мой.  
— Но они не обращаются.  
«Спаси ихъ благодатно.  
— Получать избавленіе. —

Въ библіотекѣ Иверской авторъ съ особеннымъ усердіемъ изучаетъ два толстые рукописные сборника, одинъ XVII в., другой 1514 года, въ которыхъ всѣ статьи взяты изъ разныхъ рукописей. Подобные сборники — говоритъ онъ — у грековъ называются *куварасами*. А кувар - ась тоже, что у насъ кубарь или клубокъ, на который наматываются нитки, ленты, шнуры. Въ

самомъ дѣлѣ сборники походятъ на такіе клубки. Въ нихъ помѣщены разныя разности, богословскія, философскія, историческія, каноническія, географическія и пр. и проч. Перелистываешь ихъ, и словно *кубаремъ катишься* по тропамъ человѣческаго знанія (102). Сборники эти называются и *панеэктами*, а панеэктъ можно перевести по русски такъ: *Все тутъ есть* (стр. 204). Изъ этихъ - то сборниковъ авторъ приводитъ разнообразныя и обширнѣйшія выписки (204 — 310). Изъ нихъ вниманію классиковъ предлагаемъ неизвѣстныя стихотворенія Θεокрита (с. 219 — 247), сочиненныя такъ, что расположеніе стиховъ изображаетъ въ одномъ свирѣль, въ другомъ крыло, въ третьемъ сѣкиру, въ четвертомъ жертвенникъ, въ пятомъ — яйцо. Въ видѣ подобныхъ рисунковъ авторъ и приводитъ стихотворенія, говоритъ о самомъ Θεокритѣ и предлагаетъ объясненія къ диковиннымъ его піесамъ, составленныя въ XIV вѣкѣ. Онъ такъ усердно сообщаетъ все это, что его умъ отъ этой поэзіи и наипаче отъ толкованія ея *зацѣплъ* (с. 239). А въ другомъ мѣстѣ прямо говорить: «Наскучила она мнѣ» (247), и отказывается «сварить, облупить и въ ротъ положить *яйцо* Θεокрита». И намъ кажется, что многія выписки могли бы спокойно войти въ Статистику Аѳона, а въ описаніи путешествія они — излишняя роскошь; они слишкомъ отвлекаютъ вниманіе и отъ Ивера и отъ Аѳона. Несравненно болѣе интересны образцы греческой словесности, называемой имъ *плакущей* (по примѣру ивы плакущей). Это, во 1-хъ, плачь Іоанна діакона Евгеніка о взятіи Константинополя (с. 247 — 256). Дѣйствительно, вопли его и долгія заунывныя причитанья щемятъ сердце. Въ нихъ дышетъ чувство истинной скорби, отчаянія, любви къ павшему городу. Болѣе сжать и едва ли не болѣе потрясающій другой плачь — плачь евреевъ по Іерусалимѣ (257 — 258). Пламенные слезы чуются и въ плачѣ патріарха Фотія, когда россы осаждали Константинополь въ 864 г. (259 — 261). Святитель особенно горько рыдаетъ при мысли, что можетъ пасть храмъ св. Софіи, «*недреманное око все-ленной*», и призываетъ къ рыданію дѣвъ, юношей, матерей, дѣ-



тей. Чисто-историческимъ характеромъ, многими ужасными подробностями отличается плачь неизвѣстнаго автора о Солунѣ, и о томъ, что происходило въ Солунѣ, предъ взятіемъ его турками (264 — 268). Любители церковной поэзіи обратятъ вниманіе на плачи духовные, покаянные (273 — 277), и на изъясненіе разговора между Спасителемъ и Матерію Его на бракѣ въ Канѣ (278), и на изъясненіе нѣкоторыхъ прмсовъ (283 — 286). Для историковъ церкви интереснымъ будетъ вѣроисповѣдное посланіе Святгорцевъ къ царю Михаилу Палеологу, спѣшившему соединить съ ними латинцевъ (с. 288 — 301). Пастыри Церкви обратятъ вниманіе на древніе церковные обычаи при литургіи и рукоположеніи (с. 305, 306 и 308). Наконецъ въ Иверскомъ же монастырѣ авторъ находитъ судебное Солунское дѣло 982 г., которое неожиданно показываетъ ему давнюю давность глаголицы. Здѣсь онъ усмотрѣлъ и прочелъ глаголитскія буквы въ 4 ряда около креста, служащаго въ дѣлѣ свидѣтельскимъ знакомъ; онъ снялъ точную копію съ нихъ, рассмотрѣлъ всѣ обстоятельства дѣла и пришелъ къ выводу, что эта подпись старше всѣхъ извѣстныхъ памятниковъ глаголицы. Изъ судебного дѣла и изъ современнаго ему хрисовула царя Романа 960 г. оказывается, что въ 960 году, подлѣ города Іериссо, жили рабы болгары, что глаголитское письмо было имъ извѣстно уже въ 10 вѣкѣ, что глаголитскую письменность признавали и солунскіе судьи, что буквы подписи такія же, какими писались и богослужебныя книги; стало быть, богослуженіе у этихъ славянъ совершалось по книгамъ глаголическимъ (стр. 310 — 316).

Поѣздка автора въ *Иверо-предтеченскій* скитъ познакомила его съ диковиннымъ мученикотворцемъ. Надо при этомъ сказать, что всѣ афонцы вѣрятъ и учатъ, что христіане потурчившіеся могутъ спастись только тогда, когда раскаются, примутъ св. миропомазаніе и послѣ чрезвычайныхъ пощеній, многихъ слезъ, земныхъ поклоновъ (отъ 3-хъ до 4-хъ тысячъ въ сутки, а поясныхъ безъ счету), пойдутъ къ мусульманскому судѣ, проклянутъ предъ нимъ Магомета, исповѣдаютъ Христа какъ Бога,

заушать судью или слугу его и будутъ замучены турками. Поэтому аюны ищутъ такихъ несчастливцевъ, готовятъ ихъ, какъ сказано, и провожаютъ ихъ къ вольной смерти за Христа; потомъ они покупаютъ ихъ тѣла у турецкихъ стражей, дробятъ ихъ на части, привозятъ въ свою обитель (вмѣстѣ съ разными тряпками и веревками) и собираютъ дань съ темнаго, но набожнаго люда. Примѣры такого мученичества были въ 1814—1818 годахъ; скоро они стали извѣстны въ Европѣ, и Порта, по настоянію посланниковъ, особенно лорда Коулея, предписала всѣмъ помѣстнымъ властямъ — не лишать жизни христіанъ потурчившихся и опять обратившихся ко Христу. Авторъ отнесся сначала къ такому самозванному мученичеству неблагопріятно, бесѣдовалъ объ этомъ съ митрополитомъ московскимъ Филаретомъ (с. 338); владыка, не одобряя выставки мощей для наживы, защищалъ аюнцевъ и ихъ мучениковъ, ссылаясь на примѣры древнихъ страсотерпцевъ, которыхъ Церковь признала святыми, и признавалъ въ новыхъ мученикахъ силу ихъ покаянія, ихъ любви ко Христу, ихъ рѣшимости умереть за Христа. Авторъ глубже вникнулъ въ значеніе этого мученичества и нашелъ въ немъ двѣ примиряющія стороны — во 1-хъ, энтузіазмъ всего греческаго народа, съ коимъ онъ присутствовалъ при смерти сихъ мучениковъ, намачивалъ полотенца и платки кровью ихъ, пригоршнями собиралъ землю, обогренную ею, цѣловалъ самую лодку, отвозившую останки мученика на глубину моря. Этотъ энтузіазмъ былъ геройскимъ отвѣтомъ народа тиранству турковъ, которые угнетали христіанство, насильственно забирали христіанскихъ дѣтей въ янычарскіе полки и обращали ихъ въ магометанство. Греки на мѣстахъ кончины мучениковъ *не говоря* говорили туркамъ: не поколебать вамъ нашей вѣры во Христа, не стереть вамъ всѣхъ насъ съ лица земли! Если мы умѣемъ умирать героями, — то съумѣемъ и жизнь нашу и дѣтей нашихъ защитить отъ васъ. Кровь мучениковъ нашихъ возопіетъ къ Богу и будетъ отмщена Имъ. Другая сторона — строгое приготовленіе къ смерти за Христа, дабы она явилась чистѣйшею жертвою любви

къ Нему, раздача милостыни бѣднымъ и нищимъ и горячая мольба христіанъ, чтобы кончина мучениковъ была доблестна.

Этимъ оканчивается изданная половина Путешествія преосв. Порфирія. «Всего не опишешь — говорятъ онъ въ заключеніе — надобно пожить и для Неба. Кто не вноситъ вѣчность въ земное бытіе свое, тотъ — не знаю — что будетъ дѣлать въ раю вѣчномъ» (341).

Мы прослѣдили всю книгу преосв. Порфирія, останавливаясь преимущественно на предметахъ, имѣющихъ интересъ научный и на крупныхъ свѣдѣніяхъ, сообщаемыхъ ею. Но въ ней еще есть множество предметовъ, интересныхъ въ другихъ отношеніяхъ, хотя, быть можетъ, не общезанимательныхъ и притомъ разсѣянныхъ по разнымъ мѣстамъ его книги. Чтобы яснѣе показать содержательность ея, приведемъ еще нѣсколько мѣстъ, не чуждыхъ современнаго интереса.

Вотъ каковы были отношенія турокъ къ Аѳону въ 1821 году, во время возстанія грековъ. Вмѣстѣ съ другими греками, поднялись было и аѳонцы, снарядили судно и поѣхали восвать; но въ первомъ же столкновеніи съ турками были, конечно, побиты; тогда военные отряды турокъ заняли всѣ монастыри, покинутые монахами и стояли тамъ десять лѣтъ, стрѣляли въ св. образа, выдирали изъ рукописей листы для закуриванія трубокъ и приготовленія ружейныхъ пыжей, раскрывали свинцовыя кровли и изъ листовъ ихъ отливали себѣ пули, выкалывали глаза на иконахъ и такимъ образомъ испортили всѣ лица, наконецъ зажгли лѣсъ на значительномъ пространствѣ (I, 82; II, 198). Плохо было отъ турокъ и потомъ. Авторъ, путешествуя уже въ 1845 — 46 году по многимъ областямъ Турціи, говоритъ: «гдѣ



турокъ станеть, тамъ все вянеть, и гдѣ онъ поселится, тамъ все лучшее валится» (I, 10).

По удаленіи турокъ съ Аѳона, на святогорцевъ пали другія тяжести — увеличеніе податей и строгій таможенный надзоръ. Удивительно ли, что монахи чувствуютъ это иго, среди самаго глубокаго самоотверженія. Вотъ строгій подвижникъ, духовникъ пяти монастырей и архіереевъ, прерываетъ бесѣду съ авторомъ скорбными словами: «Россія, по прочествамъ, уже должна бы взять себѣ Константинополь, но вѣроятно, чей-то грѣхъ препятствуетъ ей совершить сіе дѣло. Что вы думаете объ этомъ?» (I, 179). Авторъ не могъ утѣшить подвижника. На Аѳонѣ, какъ и вездѣ на Востокѣ, глубоко вѣрятъ въ паденіе Турціи; эта вѣра выражается и въ книгахъ и на картинахъ. При входѣ въ лаврскую бібліотеку, авторъ увидѣлъ прилѣпленный на стѣнѣ большой листъ бумаги, на которомъ бойко написана характеристика cadaго государства въ Европѣ и замѣчено, что предъ паденіемъ Турціи сокрушится и исчезнетъ одно старое государство (Австрія) (I, 226).

Не всѣ монахи Аѳона — подданные Турціи; монахи Павловскаго монастыря — англійскіе подданные; монахи же Лавры, Ивера въ 40-хъ годахъ хлопотали было принять покровительство Франціи, лишь бы она обезпечила неприкосновенность святогорскихъ имѣній въ Валахіи и Молдавіи, но затѣя ихъ скоро улечилась.

Напуганные неудачнымъ исходомъ греческаго возстанія, аѳонскіе монахи стали крайне остерегаться самихъ грековъ, ихъ политическаго и вооруженнаго нашествія на св. гору. Объ этомъ нашествіи дѣйствительно думали въ Аѳинахъ, но монахи аѳонскіе, узнавъ объ этомъ, извѣстили Порту и просили ее усилить стражу на Аѳонѣ (I, 186).

Въ 1845 г. греческое правительство послало было на Аѳонъ своего консульскаго агента, подъ тѣмъ предлогомъ, что туда заходятъ греческія суда для торговли. Появленіе агента встревожило всѣхъ обителѣ. Опасаясь зарожденія революціонной гречес-

кой *етеріи*, мрачнаго подозрѣнія Порты, внутренняго разстройства въ монастыряхъ, присылки агентовъ со стороны прочихъ державъ, всѣ монастыри единодушно стали хлопотать — поскорѣе устранить греческаго агента, и достигли своей цѣли. Незваный, непрошенный агентъ скоро удалился съ Аѳона.

Можетъ быть, тотъ же страхъ преслѣдованій турецкихъ заставилъ грековъ опасаться и русскихъ. Въ 1837 г. русскіе монахи (астраханскій архим. Евгеній, іеромонахъ Амвросій, настоятель нашей посольской церкви въ Константинополѣ) домогались овладѣть однимъ монастыремъ на Аѳонѣ, дабы въ немъ жили исключительно одни русскіе. Но аѳонскіе монахи не пожалѣли дать туркамъ и фанаріотамъ 200 тысячъ піастровъ (10 т. рубл.), только бы не было русскихъ хозяевъ на св. горѣ (I, 341). Всѣ подобныя столкновенія едва-ли устранились бы тѣмъ прозкомъ, который предлагаетъ нашъ авторъ своимъ рѣшеніемъ Восточнаго вопроса. Онъ говоритъ: «намъ нуженъ Дарданельскій проливъ для того, чтобы не громили насъ флоты соединенныхъ державъ — у нашихъ береговъ Чернаго моря, и преимущественно для того, чтобы Константинополь, съ придачею къ нему частицы Фракіи и Малой Азіи до Никомидійскаго залива, сдѣлать городомъ Божиимъ, городомъ постоянного вселенскаго собора, въ которомъ должны присутствовать мудрые и святые мужи изъ всѣхъ народовъ, не одни духовные, а и мірскіе, п давать направленіе всемірнымъ дѣламъ (!?), судя гражданскія правительства, если онѣ въ чемъ либо будутъ виноваты предъ Богомъ и предъ народами (?)» (I, 3). Намъ кажется, что мысль о подобномъ соборѣ совершенно неосуществима; да если бы и исполнилась, соборъ имѣлъ бы ту же участь, какую имѣла недавняя константинопольская конференція.

Выслушаемъ лучше простой анекдотъ, сообщаемый авторомъ:

«Одинъ султанъ отъ скуки позвалъ къ себѣ главнаго жидовскаго раввина, чтобы поговорить съ нимъ о раѣ, и предлагалъ ему свои вопросы, выслушивалъ его отвѣты.

«Кто будетъ въ раю?

— Мы держимъ старый законъ Моисея: такъ мы и будемъ въ раю

«А гяуры греки гдѣ будутъ?

— За воротами рая, потому что они придерживаются нашего стараго закона.

«Гдѣ же мѣсто для турковъ?

— Вы на чистомъ полѣ будете жить въ палаткахъ.

«*Пеки, пеки*, хорошо, хорошо, сказалъ султанъ. Принесите же мнѣ 200 милліоновъ пиастровъ на покупку палатокъ.

Раввинъ, испуганный такимъ внезапнымъ оборотомъ разговора, упалъ къ ногамъ султана и издохъ» (II, 152).

Помимо такого историческаго характера своей книги, авторъ изрѣдка касается духовной стороны Аѳона, его богослуженія, жизни монаховъ и высказываетъ свое мнѣніе обо всемъ. Въ Иверѣ напр. онъ останавливается на всѣхъ особенностяхъ богослуженія, какихъ въ Россіи онъ не видалъ и не слыхалъ (I, 68 — 73). Въ Лаврѣ онъ развиваетъ взглядъ свой на иконную живопись (I, 195 — 196). Много разъ высказываетъ свое мнѣніе о монашествѣ и монахахъ. Лучшіе монахи, по его мнѣнію, тѣ, которые кормятся трудами рукъ своихъ; таковы насельники Подъаѳонья: они работаютъ, безмолвствуютъ, молятся Богу, платятъ подати за землю, огороды и кельи свои. Такіе самоотверженные труженики достойны полнаго уваженія нашего. Они-то, на взглядъ мой, и суть божьи люди и истинные монахи на Аѳонѣ. Тамошніе монастырники, беззаботно проживающіе въ обителяхъ, гдѣ имъ и покойно, и хлѣбно, при всѣхъ внутреннихъ достоинствахъ ихъ, стоятъ ниже оныхъ тружениковъ. Причину живучести монашества авторъ объясняетъ такъ: она кроется въ глуби нашей души, скорбящей о грѣхахъ, сознающей временность своего пребыванія на землѣ, чающей жизни будущаго вѣка и порывающейся къ самоусовершенствованію (I, 286, 290, 298; II, 117). Для многихъ, вѣроятно, новостью будетъ то, что святогорцы смотрятъ на монаховъ какъ на мірянъ, но уже от-



служившихъ міру и служащихъ Богу, и не причисляютъ ихъ къ церковному клиру, т. е. къ пресвитерству и діаконству, какъ это дѣлаемъ мы (I, 339. А все таки и на Аѳонѣ монахи постоянно титулуютъ другъ друга «отецъ, отецъ»; отчего же не «братъ?»).

Служитель религіи и науки, авторъ глубоко читъ ту и другую и въ разысканіяхъ своихъ всегда стремится идти путемъ истины, не уклоняясь ни на право, ни на лѣво. На св. Аѳонѣ правда должна имѣть мѣсто главное и вѣчное, и нашъ авторъ служить истинѣ въ высшей степени честно. Онъ довѣрчиво относится только къ сказаніямъ древнихъ писателей, сказаніямъ единственнымъ, незамѣнимымъ, коихъ нечѣмъ ни провѣрить, ни пополнить. Но ко всѣмъ не первымъ источникамъ онъ относится всегда критически, пользуется ими осмотрительно и скупое, исправляетъ ошибки; о самомъ почтенномъ преданіи онъ говоритъ: вложимъ это золото въ раскаленное горнило исторической критики, дабы узнать качество его (II, 166). Самыя житія святыхъ онъ читаетъ разсудительно, съ разборомъ содержащихся въ немъ подробностей, со взвѣшиваніемъ нѣкоторыхъ выраженій его, и съ повѣркою его другими мѣстными же извѣстіями (2, 115). Житіями же — сочиненіями риторическими — онъ пользуется съ большею осторожностію и скупостію. Въ разсказѣ о древнихъ дняхъ Аѳона, онъ допускаетъ и соображенія, коль скоро нѣтъ ни прямыхъ историческихъ свидѣтельствъ, ни надписей, ни тому подобнаго. При такихъ пріемахъ, его изысканія имѣютъ всю силу точности и полны неотразимыхъ доказательствъ. Прочтайте напр. его изслѣдованія о скитѣ Кавсокалива (I, 290 — 291), объ икономствѣ Богоматери въ Лаврѣ (299 — 306), о захватѣ Лаврою Амальфійской мѣстности (316 — 317), о хрисовулахъ Ксиропотамскихъ (349 — 376) и пр. и пр., и вы согласитесь, что авторъ имѣлъ право воскликнуть: «О критика! ты — вѣрная подруга моему разуму! Не разстанусь я съ тобою, пока хожу по Аѳону, какъ громовержецъ» (2, 116). «Громовержцемъ», вѣроятно, и назовутъ его аѳонскіе инокъ, но это будетъ

неосновательно. Авторъ безпристрастно относится и къ ученымъ и къ монахамъ. Онъ откровенно рассказываетъ напр. о болтовнѣ многоученаго наставника своего архим. Иннокентія Борисова, который училъ, что мы, по воскресеніи своемъ, будемъ летать, и что для этого волосы подъ мышками нашихъ рукъ преобразятся въ крылья (I, 93); такъ же свободно замѣчаетъ онъ вообще объ ученой братіи: «иной профессоръ съ виду — такой важный и величавый Акимъ Семенычъ, что хоть въ пророки записывай его, а мелеть такой вздоръ, что уши вянутъ» (94 и 101). Отзвы его о нѣмецкихъ ученыхъ мы уже знаемъ. Съ тою же прямою и откровенностью относится авторъ и къ монахамъ. Это — не святогорецъ, умилявшійся до нельзя предъ всѣмъ аѳонскимъ, а спокойный, прямодушный наблюдатель. Онъ откровенно рассказываетъ все, что видитъ. Вотъ какіе-то старцы подъ монотонные звуки церковнаго пѣнія преспокойно засыпаютъ вмѣстѣ съ задремавшими на нихъ клопами (90). Вотъ стѣнные изображенія восточныхъ мучениковъ - воиновъ, русскою кистью написанные такъ, какъ будто эти воины родились въ Россіи и выросли среди нашихъ дебелоплотныхъ мѣщанъ и купцовъ (90). Вотъ икона святаго, на которой лицо написано такъ молодежavo и миловидно, что самъ греческій архимандритъ называетъ икону Фрейлиною (92). Вотъ аѳонскій іеродіаконъ, который полученіе и раздачу св. огня іерусалимскаго называетъ *драматургією* (121). Вотъ главный проэстошь обители, отлично знающій славянскую брань, которая не печатается (160). Вотъ арендаторъ - монахъ, который заѣдаетъ 24,000 р. с. доходу обители (2, 151). Вотъ аѳонскій писатель скучной схоластики, у котораго голосъ деревянный, да и слогъ дубовый, и разсужденія его такъ же вкусны, какъ желуды (I, 59). Вотъ скимпикъ съ предлинной, окладистой, пушистой бородой, кислоовато-любезный и разсыпчатый, тяжело вздыхающій, подлѣ котораго ощущается въ воздухѣ кисловатый запахъ водки (II, 317, 318). Но довольно отдѣльныхъ личностей; вотъ общія черты: Въ 1845 г. вселенскій патріархъ, во время великаго поста, строжайше повелѣлъ выслать съ Аѳона всѣхъ

малолѣтковъ и юношъ для прекращенія педерастіи; но повелѣніе его осталось безъ исполненія (2, 85). — Монастыри спорятъ и тягаются по судамъ за границы своихъ владѣній. — Споры святогорцевъ о частомъ и нечастомъ причащеніи св. Тайнъ, безъ приготовленія и съ приготовленіемъ къ нему, продолжаются (2, 136). Монахи общежительныхъ обителей нерѣдко причащаются безъ строгаго поста, такъ что наканунѣ ѣдятъ даже сыръ и масло; отшельники этого не одобряютъ, конечно, помня слово Златоустаго, что причащающійся тѣла и крови Христовой долженъ быть чище солнечнаго луча. А были на Аѳонѣ и такіе монахи, которые воображали, что они въ св. Причащеніи принимаютъ въ себя не всего Христа, а только частицу его, кто ушко, кто глазокъ, кто носокъ, пальчикъ и проч. За эту ересь властные старцы утопили въ морѣ 70 человѣкъ, и такимъ способомъ прекратили распространеніе заблужденія. «Грекамъ — говоритъ авторъ — давно надоѣли ереси; они не любятъ ихъ и хоронятъ въ морѣ. Туда имъ и дорога» (1, 342). Да, если бы можно было отвлеченную ересь утопить въ морѣ, но если топятъ несчастнаго заблуждающагося человѣка, то храни Богъ съ этимъ соглашаться. Вотъ хрисовулы подложныя, описи лживыя, книги торопливыя утопить слѣдовало бы. А монахи аѳонскіе ихъ неразъ поддѣлывали, стяжанія ради, какъ это доказываетъ авторъ особенно въ своей Исторіи Аѳона (см. и здѣсь I, 317, 369).

Не мало интереснаго сообщаетъ авторъ и о монастырскихъ имѣніяхъ, доходахъ съ нихъ; но мы не станемъ группировать его свѣдѣній, какъ уже устарѣвшихъ. Событія въ Молдавіи и Валахіи, болгарскій вопросъ сильно измѣнили составъ монастырскихъ доходовъ. Турки также много отняли владѣній у аѳонцевъ. Какъ ни богаты монастыри теперь, но прежде они были гораздо богаче. Многія свѣдѣнія автора по этому предмету имѣютъ несомнѣнный интересъ для исторіи Аѳона; мы приведемъ ихъ здѣсь два — три. Монастырь Ватопедъ получалъ ежегодно со всѣхъ имѣній своихъ 600 тысячъ піастровъ (30 т. р.). Лавра имѣетъ



на Аоонѣ самыя обширныя владѣнія и въ разныхъ мѣстахъ *тридцать* сборщиковъ милостыни. Монахи держатъ на откупѣ имѣнія и поглощаютъ половину доходовъ (I, 185; II, 84, 151). Турецкій ага, полицейскій на Аоонѣ, получаетъ жалованья отъ монаховъ 1,000 р. (341).

Разсказывая спокойно о многомъ, авторъ увлекается только тогда, когда любитъ природою, когда погрузится въ классицизмъ. Читайте его поэтическое описаніе Солунскаго залива (1, 5) \*), дорогу отъ Карей до Ивера (61), восходъ на вершину Аоона (168 — 172), описаніе водопада Друванисти (II, 3, 90); монастыря Симопетры (140 — 141), мѣстность Морфино (I, 313), которая понравилась ему такъ, что онъ купилъ бы его у лавры и тутъ, неотмѣнно тутъ, построилъ бы монастырь для своихъ соотечественниковъ. (Другому путешественнику по Аоону — извѣстному архим. Антонину болѣе всего нравилась Керася, см. его «Замѣтки», с. 230).

Увлечение свое классицизмомъ и мифологіею авторъ объясняетъ, кромѣ указанной выше причины, еще слѣдующею: «На Аоонѣ, гдѣ на столъ подаютъ тебѣ овощи вареные и печеные, жареные и пареные, тамъ только и посластишься чтеніемъ Омира, Есхила, Θεокрита, Пиндара, Аполлинарія (I, 108). Мифы — загадки, но мудренныя. Отгадывайте ихъ, и вы узнаете глубокія истины, и подивитесь древней мудрости, умѣвшей выдумывать дивныя мифы (310).

Часто авторъ нашъ является и филологомъ и неологомъ, хотя не всѣ неологизмы его можно назвать удачными. *Привысы* (отрогъ, холмистая мѣстность (?) стр. 9); *ушельцы* (въ противоположность пришельцамъ, 78); *костовница* (кладбищная церковь, 93); *емъ, вытокъ* (русло, истокъ, 165); *обрамія* (края оклада на иконахъ, 193); *увясла* (клубуки, 223); *щупало* (критеріумъ, 233); *провидѣнчество* (провидѣніе, способность провидѣть, 237); *памяти* (памятники, 301); *яйности* (субъективность, II, 20); *то*

---

\*) Одну изъ написей онъ переводитъ даже стихами. I, 225.

*варка* (подобный предметъ 65); *свѣтотѣнь* (свѣтлое и темное въ описаніи чего либо, 153); *омонашился* (поступилъ въ монахи, 157); *разгласіе* (отчего же не разногласіе? 101, 162 и ч. I, 238); *вольникъ* (прихотливый, 220); *отподобить* (снять копию, срисовать, 180); *отобразить* (тоже, 91); *укромники* (монастыри, 252); *отрокованіе* (обученіе отроковъ, 269); *втюрмилъ* (посадилъ въ тюрьму, 324) и друг.

Для оживленія своего разсказа, авторъ передаетъ иногда повѣрья и анекдоты (I, 16, 54, 93, 157, 180, 324; II, 64, 132, 137, 152, 308 и друг.).

Сдѣлавши такъ много, авторъ нерѣдко указываетъ, чего не успѣлъ сдѣлать онъ и что надо сдѣлать другимъ, о чемъ онъ настоятельно и проситъ всякаго путешественника. Мы обозначимъ эти страницы, какъ серьезное указаніе другимъ полезнаго труда: I, 11, 26, 99, 107, 118, 183, 199, 275, 280, 286, 296; II, 9, 63, 125, 144, 279, 325).

При такомъ многостороннемъ содержаніи своего сочиненія, при такомъ безпристрастномъ исполненіи его, авторъ имѣлъ полное право сказать, что Аѳонъ въ его описаніи будетъ представленъ въ истинномъ видѣ его, въ естественной свѣтотѣни его и съ выраженіемъ его тысячелѣтней жизни и дѣйствій и вмѣстѣ разныхъ скорбей, бѣдствій и соблазновъ II, 153).

Къ подобной содержательной книгѣ необходимъ былъ бы указатель предметный и указатель личныхъ именъ. Гдѣ говорится о многихъ сотняхъ предметовъ, интересныхъ для ученаго, любознательнаго, тамъ необходимо пособіе читателю, для удобнѣйшаго пользованія книгою. А сберечь время другаго значитъ продлить жизнь его.

Языкъ «Путешествія» — живой, своеобразный, мѣткій, прямой, сжатый, энергическій. Намъ показались излишними только нѣкоторые пріемы автора; напр. вотъ онъ ѣдетъ на пароходѣ и говоритъ: «Наступила ночь. Море смирно. Небо мирно. Мѣсяцъ свѣтитъ. Мертвый ѣдетъ, горя, дымя, дрожа. Порфирій, не бо

ишься ли? Я испугался бы только тогда, когда бы небо начало падать на землю» (1 стр.). Но въ другомъ мѣстѣ-неустрашимый авторъ говоритъ: «Смотрю внизъ (съ вершины Аѳона) и вижу одно синее море. А вѣтеръ бушуетъ; и я начинаю робѣть, вообразивъ, что онъ сброситъ меня въ Эгейскую пучину. Робѣю и говорю своему домочадцу: Иванъ, боюсь я, какъ бы вѣтеръ не снесъ меня въ море. А онъ покачалъ головою и отвѣтилъ мнѣ: да развѣ вы хлопчатая бумага? Признаюсь: такой отвѣтъ пристыдилъ меня, но и ободрилъ (171). Или: «чтобы видѣть паденіе водопада, я ничкомъ прилегъ къ самому краю утеса, а ноги свои велѣлъ держать Ивану, боясь, какъ бы не помutila меня робость при видѣ ужасной стремнины, и какъ бы не ринула меня туда вмѣстѣ съ водопадомъ (2, 91). Но это еще не такъ странно, а вотъ: «Вы скажете, что тѣ (змѣи) напоминаютъ евангельскія слова: *будите мудры яко змїя*. А я вамъ скажу: извините, не угадали! Тутъ иная мудрость, великая мудрость, старинная мудрость! Вонмемъ. Слушайте» (91). «Я переписалъ для себя за-вѣщаніе св. Аѳанасія Аѳонскаго, хорошо владѣя скорописнымъ перомъ и твердо зная греческое правописаніе (186). «Объясняю. Слушайте» (306). «Теперь у меня въ рукахъ другое перо; и имъ я пишу иное повѣствованіе» (376). «Готовъ. Ёду. Поѣхалъ» (II, 1). «Въ эти три дня мнѣ нездоровилось: тружусь для науки, а сердце ноетъ и голова вздрагиваетъ отъ какихъ-то ударовъ въ лѣвой полости живота моего» (II, 85). «Какъ? спросите вы; да въ 829 г. развѣ были монастыри на Аѳонѣ? ... Совопросники мои, не сомнѣвайтесь въ этомъ, и знайте твердо, что» и пр. (167). Намъ кажется, что подобная бесѣда на распашку и нѣкоторая кичливость излишни и возбуждаютъ улыбку.

А пуще всего досадно, что опечатокъ въ книгѣ море великое и пространное, имъ же нѣсть числа. Немного найдется страницъ безъ одной, безъ двухъ и трехъ опечатокъ. Есть и описки: «въ 383 г. построена была *первая* на Аѳонѣ клирикальная обитель въ Ватопедіонѣ» (с. 42); нѣтъ, это не первая, а *вторая* (см.



Исторію Аѳона, т. II, с. 109). Приходъ преп. Антонія Печерскаго въ Кіевъ относятъ обыкновенно къ 1028 (Русскіе Святые, архіеп. Филарета, май, стр. 69), а не къ 1051 г., какъ показано у автора (с. 74). Одно и то же событіе — устраненіе вселенскаго патріарха Іоасафа — показано въ 1560 и 1564 годахъ (I, 40, 51), и проч.

Да извинитъ насъ высокоуважаемый авторъ за эти замѣчанія: намъ хотѣлось всесторонно и съ внимательной любовью поговорить о его многосодержательной книгѣ, тѣмъ болѣе, что о ней молчатъ наши духовные и свѣтскіе журналы, какъ будто у насъ такими книгами поле засѣяно.

Двумя вышедшими книгами не оканчивается описаніе путешествія преосв. Порфирія по Аѳону. Это только одна часть, въ двухъ отдѣленіяхъ, въ которой описаны 9 монастырей и 3-скита; остаются еще 11 монастырей и 7 скитовъ, въ которыхъ предстоитъ болѣе обильная жатва. Авторъ скромно называетъ свою книгу *incultus*; точно, въ ней есть нѣкоторая топорность, а все-таки, дай намъ Богъ побольше такихъ необработанныхъ книгъ! Мы будемъ очень рады, если читатель изъ нашей статьи на столько ознакомился съ любопытнымъ, полезнымъ и разнообразнымъ трудомъ преосв. Порфирія, что вмѣстѣ съ нами пожелаетъ скорѣйшаго выхода въ свѣтъ его окончанія. Съ такимъ мастеромъ дѣла, съ такимъ прямымъ, здравомыслящимъ человекомъ и добрымъ христіаниномъ пріятно встрѣчаться какъ можно почаще.

1877. Октябрь.

Конотопъ.



# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

## ИМЕНЪ И ПРЕДМЕТОВЪ.

УПОМИНАЕМЫХЪ

ВЪ ХУДИ ТОМЪ СБОРНИКА ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ.

Арабская цифра, напечатанная жирнымъ шрифтомъ, означаетъ нумеръ статьи; остальные же арабскія цифры указываютъ на страницы каждаго отдѣльнаго нумера. Римскими цифрами означены страницы «Извлеченій изъ протоколовъ отдѣленія», которыми начинается книга.

**Авраамовичъ. 6.** 29.

**Адамсъ, акад. 5.** 29.

**Адольфъ Фридрихъ, шведскій король 1.** 3. 57.

**Академія Наукъ. VII. LI** Избраніе г. Потебни въ члены-корреспонденты. Назначила Ломоносовскую награду за Записки по русской грамматикѣ LXXXVII. Проектъ ея устава **7.** 58—97. Ея члены въ эпоху Александра I. **5.** 28—33. Ея преобразование **5.** 11—33. Ея уставъ. **5.** 98. Объ учрежденіи преміи Куселева-Безбородки за біографію кн. А. А. Безбородки. Комиссія для присужденія этой преміи. **7.** 1. 2. 3. 13. 33. Упом. LXVII. **3.** 15.

**Академія Россійская. См. Россійская Академія.**

**Александровъ Г. Н. 7.** 4.

**Александръ II.** Дарованіе новаго устава университетамъ. **5.** 42.

**Александръ Македонскій. 1.** 43.

**Александръ I.** Рѣчь по случаю его юбилея XXX. Акад. Соловьевъ издалъ сочиненіе о немъ. XXX. Его рожденіе и оды на его рожденіе **5** 1—2. Воспитаніе **5.** 2—4. **1.** 34. 35. Восшествіе на престолъ **5.** 4—7. О связи между временемъ Екатерины II и Александромъ I. **5.** 7. Его

уваженіе къ закону **5.** 8. Его желаніе приблизить къ себѣ людей мысли и науки. **5.** 10. Его отношенія къ Карамзину **5.** 10. Его уваженіе къ памяти Екатерины **5.** 33. Начало его царствованія и просвѣщеніе народа **5.** 11. 35. Преобразование академіи наукъ **1.** 5—11. 33. Его вниманіе къ нуждамъ и потребностямъ академіи **5.** 27. Его заслуга въ отношенія войны 1812 г. Учрежденіе училищъ и университетовъ **5.** 9. 11. 35—43. Значеніе пачалъ внесенныхъ въ университетскую жизнь **5.** 42. Возстановленіе Россійской Академіи **5.** 33—35. Его эпоха **5.** 1. 9. 16. Упом. VII. **5.** 14. 18. 31. 32. 34. 38. 41. 46.

Алексѣй Комнинъ, импер. **9.** 6.

Альбедиль. **1.** 48. **4.** 10. 14. 15. 16.

Амальфинскій монастырь. **9.** 11.

Амартоль, Георгій. **9.** 13.

Амвросій, Иеромонахъ **9.** 22.

Амфилохій, архимандр. Его описаніе Воскресенской Новоіерусалимской библіотеки. XXVII. **9.** 8.

Ангелина, Сербская деспотница **9.** 7.

Англія и Англичане. **8.** 7. **1.** 51. **7.** 15. 18.

Андроникъ, царь **9.** 12.

Анкарстремъ. **1.** 69.

Антонинъ, архимандритъ. **9.** 27.

Антоній Печерскій, препод. **9.** 30.

Антонъ, докторъ XI.

Аполливарій, еписк. **9.** 8. 27.

Армфельтъ, Густавъ Мавръікій. **1.** 41. 46.

Аридтъ, Богд. XXVI.

Археографическая комиссія. **1.** 49.

Афанасій, св. **9.** 29.

Афцеліусъ, врачъ **1.** 43.

Афцеліусъ, доцентъ правъ въ Упсальскомъ университетѣ. **2.** 14. 49.

Аониы. **9.** 8.

Аѳонская лавра. **9.** 8.

Аѳонъ. **9.** 3. 4. 5. 6. 7. 17. 21. Исторія и описаніе Аѳонской горы Порфирія. **9.** 10. Аѳопцы. **9.** 20. Ихъ описанія. **9.** 21. 22.

Байронъ. **3.** 14.

Бакмейстеръ. **5.** 13.

Бакунинъ, Н. В. **7.** 9. 12. 26.

Бантышъ-Каменскій, Д. Н. **6.** 43.

Барановскій, Антоній XII.

Барклай-де-Толли. **5.** 9.



**Бароцци. 7. 93.**

**Барсовъ, проф. VI. XXII. LXIX.**

**Бартелеми. XXIX.**

**Бартеневъ, П. Н. 7. 4.**

**Бауеръ. 1. 42.**

**Баузе, Ф. проф. 5. 18. 97.**

**Безбородко, кн., канцлеръ Ал. Ан. 1. 44. 45. 3. 25.** О біографіи. Премія за нее. **7. 1. 33.** Біографія, написанная Н. И. Григоровичемъ **7. 2—5. 32—34.** О значеніи его писемъ **7. 4.** О служебной его дѣятельности, ученыхъ занятіяхъ и о его вліяніи. **7. 6—32.** Финансовый вопросъ. **7. 8.** Вопросъ о татарахъ и присоединеніе Крыма **7. 9—10.** Почтовое дѣло. **7. 12—13.** Историческое путешествіе въ Тавриду **7. 13—14.** Заключеніе Яскаго мира **7. 20—25.** Отношенія къ П. А. Зубову. **7. 26—29.** Отношеніе къ нему императора Павла **7. 30—31.** Смерть его. **7. 32.**

**Безродный, Ф. 3. 33.**

**Безсоновъ, П. А.** Объ оперѣ «Горе-богатырь» О пьесѣ Екатерины II «Кославъ». **1. 72. 74. 75. 77.**

**Бенкендорфъ. 1. 34.**

**Бенфей.** Его теорія **LXIX.**

**Берни. 1. 52.**

**Бериулли. 5. 13.**

**Бестужевъ, П. 4. 11. 30.**

**Бетлингъ. 8. 18.**

**Бецкій, И. П. 1. 23. 26.**

**Блудовъ, графъ Д. Н. LIII. 3. 10. 36.**

**Богумильская ересь. 6. 11. 12.**

**Бодянский, О. М. LVII. 3. 24. 6. 1. 3.** О немъ записка Срезневскаго **VIII.** Образованіе. Его диссертация **6. 31.** Предметъ диссертации **6. 31. 32.** Его наставникъ и главный виновникъ при выборѣ предмета диссертации **6. 32. 33.** Путешествіе и дѣятельность во время путешествія **6. 33—35.** Какъ профессоръ. Порядокъ и характеръ изложенія его лекцій **6. 36. 37.** Участіе въ трудахъ своихъ слушателей. **6. 37.** Литературная дѣятельность. **6. 38—41.** Новый періодъ его дѣятельности. **6. 39—41.** Перечень печатныхъ трудовъ. **6. 41—44.** Неумолимость, стойкость характера и самостоятельность воззрѣній. Его изслѣдованіе «О времени происхожденія Славянскихъ племенъ» **6. 45. 46.** Разборъ книги Лавровскаго и рѣчь о Ломоносовѣ. Его личные труды по изданію памятниковъ. **6. 46 и сл.**

**Болонскій университетъ. 2. 11.**

**Болотовъ. 7. 31.**

**Бороздинъ, К. М.**, попечитель С.-Петербургскаго учебнаго округа XXXV.

**Брадке. 3.** 7. 8. 9. 10. 28. 32. 34. 36. 37. 40. Отзывъ Гоголя о немъ. 3. 11. 38.

**Бретель, бар. 1.** 67. 68.

**Брикнеръ, А. Г.** профессоръ дерптскаго университета 1. 2. 71. Рассмотрѣнія отзывовъ на его записку. XXII.

**Брюкке, проф. VIII. 8.** 20. Его мнѣніе объ эвфоніи 8. 3. О звукѣ *jot* 8. 7. 13. О звукѣ *ery* 8. 16. О цѣли двойного начертанія согласной. 8. 21.

**Брюсъ, гр. 1.** 18.

**Будиловичъ, пр. А. С. IX.** «Анализъ славянскихъ словъ» V. VIII. 8. 2. О его трудѣ «Первобытные славяне» IX. XI. Изслѣдованіе о древне-славянскомъ переводѣ 13-ти словъ Григорія Богослова. Терминологія Анализа 8. 2. О терминѣ *придымательный*. Теорія о согласной натурѣ звука *й*. 8. 3. 4.

**Булгаковъ, Я. И. 3.** 12. 42. 7. 24.

**Булгаринъ. 3.** 32. Письмо къ Гоголю. 3. 8.

**Буняковский, ак. В. Я. LIII.**

**Бурбоны.** О спасеніи ихъ престола. 1. 63.

**Буслаевъ, ак. Ф. И. LXVIII. LXXVI. XC. CV.** Его «Историческая грамматика Русскаго языка» CII. Значеніе его грамматики. Главная особенность его труда CIII.

**Бутырскій, проф. XXXV. XXXVI.**

**Бычковъ, ак. А. Ф. I. 7.** 3. 4. Его записка о матеріалахъ для исторіи славяно-русской литературы. III. О путешествіи Шейна по Бѣлоруссіи VIII. Былъ посланъ въ Казань на IV археологической сѣздъ. Выбранъ въ члены комиссіи для рассмотрѣнія отзывовъ на записку проф. Брикнера XXII. Его записка о пергаментномъ евангеліи по недѣлямъ XVI вѣка. Напечаталъ отчетъ о матеріалахъ для бібліографическаго словаря П. М. Строева. Членъ археологической комиссіи. Печаталъ: новгородскія лѣтописи. XXVIII. и томъ Сборника для Историческаго общества. Составилъ описаніе рукописей. Его занятія въ государственномъ архивѣ по собранію писемъ и бумагъ Петра Великаго. XXIX. Подъ его наблюденіемъ сдѣланы копіи списка «Орѣховецкаго договора». 4. 5.

**Бельке. 1.** 9. Откровенная переписка Екатерины II съ ней. 1. 11 — 14.

**Бѣришерна, министръ иностранныхъ дѣлъ въ Швеціи. 2.** 29.

**Бѣлорусское нарѣчіе.** Словарь этого нарѣчія Носовича XX. По поводу задачи Отдѣленія Шейну. XXI.

**Бѣлосельскій, кн. А. М. 1.** 98.

Бълоусовъ, экспроф. **3.** 25. 38—40.

Бѣляевъ. **6.** 39.

Бѣръ, ак. К. М. **5.** 16. 54.

Бюгденъ. **2.** 65.

Бюшингъ. **4.** 11. 24.

Валленіусъ. Его шведскій и финскій книжный магазинъ. **2.** 65.

Варлаамъ Хутынскій, св. Его служебникъ. XXVII.

Василій Іоанновичъ, вел. кн. **9.** 7.

Ватопедовъ монастырь. **9.** 26.

Вацерадъ. Писанная имъ рукопись начала XIII вѣка XXXI.

Вейгадъ. О звукѣ jot. **8.** 7.

Вейдемейеръ. **1.** 60.

Великорусское нарѣчіе. LXXVIII, XCII.

Верельскій трактатъ. **7.** 19. **1.** 62. 64.

Вержень, франц. посланникъ. **1.** 29. 51.

Веселовскій, А. Н., акад., проф. С.-Петербургскаго университета. XXXI. XXXII. LXVII. Читаль записку о снаряженіи экспедиціи въ Болгарію IX. О занятіяхъ изслѣдованіями по средневѣковой словесности западно-европейской. Его трудъ по объясненію русскихъ и вообще славянскихъ памятниковъ. Его «Славянскія сказанія о Соломонѣ и Китоврастѣ» LXVIII. Его «Опыты по исторіи развитія христіанской легенды». Общее заключеніе о его работахъ. О русскихъ оплакиваніяхъ мертвыхъ LXIX. Списокъ его трудовъ LXX—LXXIII.

Веселовскій, К. С., акад., непрем. секретарь **5.** 23.

Викторовъ, А. Е. **6.** 27. 17.

Вильбуа. **4.** 11.

Виргилій. **5.** 44. 45.

Вишневскій, акад. **5.** 30.

Водовозовъ. LI.

Вольтеръ. **5.** 32. **1.** 7. 15. О значеніи его въ отношеніи къ Екатеринѣ II и Густаву III. **1.** 5. Его отзывъ о Густавѣ III. Его Генриада **1.** 6. Сочинилъ въ честь Густава III особую поэму **1.** 8. Переписка съ Екатериной **1.** 11. Желалъ посѣтить Екатерину II. **1.** 12. Его языкъ **1.** 14. Переписка съ нимъ Крейца. **1.** 38.

Вольфъ, Фридрихъ Августъ. **5.** 40.

Вороновъ, А., проф. Кіевской Духовной Академіи. О его трудѣ. VI

Воронцовъ, графъ С. Р. **7.** 14. 18. 19. 27. См. Воронцовы.

Воронцовы, гр. Александръ и Семень Романовичи. **7.** 4.

Востоковъ, А. Х., акад. LXXVI. **5.** 35. **6.** 5. 14. 23. 46. Объ ѣ и ѣ **8.** 12. 14. Руководитель Прейса **6.** 6. Отзывъ о Прейсѣ **6.** 6.



Вышеславцевъ, Л. В. IV.

Вяземскій, кн. А. А. Пользовался полнымъ довѣріемъ Екатерины 7. 12.

Вяземскій, кн. П. А. 3. 14. 30. 31. 43. Его слова о значеніи писемъ 7. 32. Напечаталъ: Письмо изъ архива кн. Оболенскаго-Неведицкаго-Мелецкаго XXX, «Московское семейство стараго вѣка» и стихотвореніе «Помипки». Сообщилъ замѣтки о русскомъ языкѣ и объ отдѣльныхъ словахъ. XXXI.

Вятская губернія. XVIII.

Гавень. 4. 11. -

Гавриилъ, митрополитъ. 1. 23.

Гагбергъ. 2. 18. 19.

Гадолинъ, акад., А. В. 2. 20. 54. Представитель Академіи Наукъ на юбилей Упсальскаго университета. 2. 1.

Галичъ, А. И. XLIX.

Галіани, аббатъ 1. 54.

Гамильтонъ, графиня Эбба. 2. 53.

Гамильтонъ, графъ А. 2. 2. 17. 18. 49. 55. 58.

Гамильтонъ, графъ Геннингъ. 2. 15. 25.

Гавка. XXXI.

Гаррисъ, англійскій посланникъ. 7. 7.

Гаттала, чешскій ученый, проф. LXXVI. CIII. CV. Его «Brus jazyka českého» II. XXVIII

Гегель. 6. 16.

Гедениусъ, проф. 2. 15. 63.

Гедоновъ. Его «Варяги и Русь» XXVIII.

Гейэръ, профессоръ. 1. 5. 36. 43. 52. 2. 14. 53. Изданы имъ бумаги Густава III. 1, 4.

Гейтлеръ, Л. XCVI.

Гендрикова, Христина, урожденная Сковронская. 4. 20. 22. 25.

Генрихъ, принцъ прусскій. 1. 16.

Георги, акад. 5. 10.

Георгій Амартоль. 9. 13.

Георгъ Людовикъ, герцогъ. 1. 57.

Гервинусъ, историкъ. 5. 37.

Германъ, Карл. Фед. XLVII.

Гермундередъ, хуторъ въ Швеціи 4. 12.

Геродотъ. 9. 3.

«Geschichte der Slawischen Sprache und Literatur nach allen Mundarten» Шафарика. 6. 17.

Гильдебрандъ. 4. 2.

Гильфердингъ, А. Ф. 6. 29.

Гирсъ, Н. К. бывший посланникъ въ Стокгольмъ. 1. 5.

Гіэртсенъ. 2. 35.

Глюкъ, пасторъ 4. 10.

Гоголь, Н. В. 3. 13. 15. 19. 21. О письмахъ къ Максимовичу. 3. 1. 4. 13. 24. 25.—къ Погодину. 3. 4. Въѣшная сторона писемъ. 3. 2. 3. Вирша запорожская 3. 4. 5. Неточность изданія его писемъ. 3. 4. 5. Народная пѣсня. 3. 6 и слѣд. 27. О пріобрѣтеніи профессорской должности для себя и Максимовича. 3. 7. 8. 9. 12. 28. 29. 34. 36. 37. 41. Его отзывъ о Брадке. 3. 11. Собственныя выраженія о своей душѣ. 3. 14. Біографическое значеніе его писемъ. 3. 16. О письмахъ къ нему русскихъ писателей. 3. 21. Переведенная имъ комедія съ итальянскаго языка. Его отзывъ о ней. 3. 22. 23. Его любовь къ пѣснямъ 3. 26. 28. О пѣсняхъ 3. 29—31. 34. 40. Отзывъ о Максимовичѣ. 3. 31. По поводу опредѣленія Максимовича въ Кіевскій университетъ. 3. 32. Его замѣчаніе о переводахъ Максимовича. 3. 33. Исторія Малороссіи. 3. 35. Его совѣты Максимовичу при занятіяхъ со студентами. 3. 37. 38. Совѣтъ Максимовичу относительно препровожденія времени. 3. 39. Принялъ предложеніе кн. Донд. Корсакова занять кафедру въ Петербургскомъ университетѣ. Савитъ «Ревизора» и готовитъ «Женитьбу» 3. 41. Хорошій отзывъ о Шаржинскомъ. 3. 40. 42. — о Тарновскомъ. 3. 43. Совѣтъ Максимовичу устранивъ хандру. 3. 44. Намѣревается ѣхать въ Кіевъ. 3. 45.

Голлицынъ, кн. А. Н. министръ духовныхъ дѣлъ и народнаго просвѣщенія XXXIII XXXV. 6. 44.

Головацкій, Я. Ф. VIII. 6. 43.

Голштинскій домъ. 1. 57.

Гордонъ. 4. 15.

«Горе-Богатырь», опера. 1. 3. Происхожденіе, цѣль и значеніе. 1. 71.

Горловъ, И. Я., проф. 6. 16.

Горскій, профессоръ, ректоръ Московской духовной академіи. Ему первая Ломоносовская премія. LXXXVII. LXXXVIII. Описаніе славянскихъ рукописей синодальной бібліотеки LXXXVIII.

Грей, элегія: «Сельское кладбище». XLVII.

Греки. 9. 20.

Грефе, акад. 5. 54.

Гречъ, Н. И. LXXVI. 3. 8. 12. 32. 43.

Григоріатская обитель. 9. 14.

Григорій Богословъ. 9. 9.

Григорій Палама. 9. 11.

**Григорій Цамблакъ, митрополитъ. 9. 13.**

**Григоровичъ, В. И.** О немъ записка акад. Срезневскаго VIII. О воспитаніи. Характеръ. Его отношенія къ товарищамъ и профессорамъ. Его увелеченія. **6. 15.** Любозпательность. **6. 16.** Заявія славянствомъ. **6. 16. 17.** Диссертация «Опытъ изложенія литературы Славянъ въ ея главнѣйшихъ эпохахъ»; о пособіяхъ къ этому труду. **6. 17.** Двѣ особенныя черты его «Опыта». **6. 16. 17.** Предпринимаетъ путешествіе по славянскимъ землямъ. Цѣль его путешествія. **6. 18. 19.** Затруднительность путешествія; страданія во время путешествія. «Очеркъ путешествія по Европейской Турціи». **6. 19. 28. 29.** и Ученныя записки Казанскаго университета. **6. 19.** Послѣдствія путешествія. **6. 19—21.** О его профессорской дѣятельности. **6. 21.** Изъ воспоминаній о немъ. **6. 22.** О занятіяхъ по палеографіи. **6. 23.** Характеръ преподаванія. **6. 23. 24.** Труды. **6. 24. 25.** Причина развитія недовѣрія къ себѣ **6. 25** и сл. Послѣдніе труды его. **6. 26.** О рукописяхъ. **6. 27. 28.** О смерти. **6. 27. 30.** Упом. **6. 1. 3.**

**Григоровичъ, Н. И.** Написанная имъ біографія кн. А. А. Безбородки. О присужденіи за нее преміи. **7. 2. 3. 33.** О содержаніи и достоинствахъ біографіи. **7. 3—5. 32—33.** О значеніи писемъ кн. Безбородки. **7. 4. 33.**

**Григорьевъ. XXXVII.**

**Гриммъ, Як. XXVII. XC. 1. 47. 48. 55. 6. 6. 8. 7. 11.** О звукѣ *jot* **8. 7.**

**Гротъ, акад. Як. К.** О сравнительномъ словарѣ Екатерины Вт. I. Его статья: «Екатерина II и Густавъ III» III. XXVI. О словарѣ Дубровскаго. Замѣтка о суффиксѣ *це* и *цо*. Занимался въ Тамбовѣ въ архивахъ отысканіемъ бумагъ о. носительно Державина. IV. XXII. Депутатъ на юбилей Упсальскаго университета. IV. XXII. **2. 1.** О сочиненіи Рюдберга и объ «Орѣховскомъ договорѣ». О словѣ *моржъ*. V. По поводу командированія Шейна въ Бѣлорусскій край. VI. VII. О Екатеринѣ Вт. VI. О Макаровѣ, Сковронскихъ. О приобрѣтеніи собранія книгъ Караджича. О сочиненіяхъ преосв. Порфирія. VII. Читалъ о происхожденіи слова *девьяносто* VIII. Его «Записка о сущности нѣкоторыхъ звуковъ русскаго языка». VIII. **8. 1.** Біографія Державина. Составилъ статью «Сотрудничество Екатерины Вт. въ Собесѣдникѣ». По поводу Орѣховскаго договора. Преданіе о происхожденіи Екатерины I. Замѣтка о филологическихъ занятіяхъ Екатерины Вт. XXVI. Написалъ первыя главы русской грамматики. Занятія въ государственномъ архивѣ по разбору бумагъ Екатерины Вт. XXVI. XXVII. Его записка о четырехсотлѣтнемъ юбилей Упсальскаго университета. **2. 1. 2.** О поѣздкѣ въ Стокгольмъ. **2. 3.** О пребываніи въ Стокгольмѣ. **2. 4.** О газетной литературѣ въ Швеціи. **2. 5.** О механической гимнастикѣ и о заведеніи док. Цандера. **2. 6. 7.** О вѣншней сторонѣ жизни въ Швеціи. **2.**



21. Его прывітствіе Упсальскому университету. **2.** 25. О своеобразной стороне быта шведских студентов. **2.** 33. Его рѣчь на юбилей Упсальскаго университета. **2.** 43. О бесѣдѣ съ нимъ короля Оскара Вт. **2.** 50. О національных произведеніяхъ скандинавскихъ композиторовъ. **2.** 52. О Дротнинггольмскомъ вечерѣ. **2.** 55. Его отвѣтная рѣчь королю Оскару Вт. **2.** 59. О князѣ А. А. Безбородкѣ. **7.** 2. О Диканьскомъ архивѣ. **7.** 3. Доставилъ Н. И. Григоровичу письма кн. А. А. Безбородки къ Н. А. Львову. **7.** 4. О дѣятельности А. А. Безбородки, по біографіи написанной Григоровичемъ. **7.** 5—32. О трудѣ Н. И. Григоровича. **7.** 2—5. 32—34. Составилъ отчетъ комиссіи о присужденіи преміи гр. Кушелева-Безбородки. **7.** 1. «Филологическія Разысканія» **8.** 1. 7. 20. О трудѣ профессора Будиловича. IX. **8.** 2. О звука *и* и *й*. **8.** 5. 6. О недоразумѣніяхъ относительно натуры *й*. **8.** 6. 7. О правильномъ взглядѣ на *й*. Исконная особенность славянскихъ языковъ. О сущности и значеніи *ера* и *еря*. **8.** 11. О звукѣ *э*. **8.** 11, 18. Объ *й* и *ь*. **8.** 12—14. О звукѣ *ь*. **8.** 14. О произношеніи *ы* и звуковомъ элементѣ *ь*. **8.** 15—17. О цѣли двойного начертанія согласной. **8.** 20—22. Упом. XI. XXXI. **1.** 1.

Гумеліусъ, наст. **2.** 41.

Густавъ Ваза. **2.** 18. 21. 55.

Густавъ II Адольфъ. Оказывалъ особенное покровительство Упсальскому университету. **2.** 12. Упом. **1.** 76. **2.** 40.

Густавъ III. **2.** 56. 4. 10. О сближеніи съ Екатериной II. **1.** 1. О дружбѣ и враждѣ съ Екатериной II. Свѣдѣнія о немъ. **1.** 2. Его отецъ. Рожденіе и воспитаніе. **1.** 3. О вліяніи на воспитаніе частой смѣны наставниковъ. Его свѣдѣнія по исторіи и необыкновенная начитанность. Авторскій талантъ; началъ вести свои записки. Главные источники для характеристики Густава III. **1.** 4. Его отношеніе къ Екатеринѣ II. **1.** 4. 9. 10. Его «De Gustavianska papperen». **1.** 4. О вліяніи домашней жизни на его характеръ. Значеніе Вольтера для него. **1.** 5. Его переписка съ Крейцомъ. **1.** 6. Отзывъ о немъ Вольтера. **1.** 6. 7. Переписка съ Мармонтелемъ. Его заграничное путешествіе. Союзъ съ Франціей. **1.** 7. Защищалъ Вольтера. Вольтеръ написалъ ему особую поэму. **1.** 8. Вліяніе энциклопедистовъ. Сходство съ Екатериной II. **1.** 9. Неудовольствіе противъ него Екатерины II. Мечта о присоединеніи Норвегіи къ Швеціи. **1.** 11. Желалъ свиданія съ Екатериной II. **1.** 13. Характеристика его, набросанная Екатериной II. Старался поднять національное чувство. Писалъ безъ орфографіи. **1.** 14. 49. Непрочность мира съ Екатериной II. Опасался войны съ Россіей. **1.** 15. Желалъ возстановить себя въ мнѣніи Екатерины II. Жизнь въ отечествіи. Семейныя отношенія. Женитьба. **1.** 16. Любовь къ нему народа. Первые шесть лѣтъ его царствованія. Переворотъ 1772 г.

Свобода печати. Неудовольствія народа. Обвиненія. Его положеніе въ 1777 г. **1.** 17. Намѣреніе склонить Екатерину II къ союзу. **1.** 18. О приготовленіи къ путешествію и приѣздъ въ Петербургъ. **1.** 18. 19. Встрѣча съ нимъ Панина. **1.** 20. О его пребываніи въ Петербургѣ. **1.** 20—28. Свиданіе его съ Екатериной II. **1.** 21. Его отъѣздъ. Его дружеская интимная переписка съ Екатериной. Впечатлѣніе, произведенное на него Екатериною II. **1.** 28. 29. Значеніе свиданія его съ Екатериной II. **1.** 31. Обмѣнивался любезностями и подарками съ Екатериной II. **1.** 33. О введеніи національной одежды. **1.** 35. 36. 38. Бесѣда съ Екатериной II. **1.** 35—37. Тщеславіе. **1.** 36. На очередномъ сеймѣ 1778 г. **1.** 38. 39. Причина его гибели. О коронной монополіи винокурения. **1.** 39. Дружескія отношенія съ Екатериной II. Военственные планы. **1.** 40. О свиданіи съ Екатериной II въ Фридрихсгамѣ. **1.** 41—42. 44—46. 52. Несчастіе съ нимъ. **1.** 43. О приготовленіяхъ къ войны съ Даніей, **1.** 44. Отзывъ о немъ Екатерины II. **1.** 47. Переписка съ Екатериной II. **1.** 48. 49. 53 и сл. 96—115. Похвалы ему Екатерины II. Сомнѣнія Екатерины II насчетъ его прямодушія. Интересовался крымскими дѣлами. О его вооруженіи противъ Даніи. **1.** 50. Путешествіе въ Италію. **1.** 52. Его колебанія въ отношеніи къ Екатеринѣ II. **1.** 53. Перемѣна отношеній къ Россіи. Поводъ къ этому. **1.** 56—58. Его враждебные замыслы противъ Россіи. Начинаяет наступательную войну съ Россіей. Побужденія къ этому. **1.** 59. Литературное единоборство съ Екатериной II. **1.** 60. Духлѣтняя борьба съ Россіей. **1.** 62. О спасеніи престола Бурбоновъ. О коалиціи монарховъ. Возобновленіе дружеской переписки съ Екатериной II. **1.** 63—67. О союзѣ сѣверныхъ державъ. **1.** 66. Созваніе новаго сейма. **1.** 68. Смертельно раненъ. О его кончинѣ. **1.** 69. По поводу оперы Екатерины II «Горе-богатырь». **1.** 71—77. «Journal du voyage du Roi à St.-Petersbourg en 1777». **1.** 79—95.

Густафъ IV Адольфъ. Наставленія Екатерины II о первоначальномъ его воспитаніи. **1.** 34.

Гюлленбургъ. **1.** 7.

Далинъ. **1.** 7.

Даль. XX. XXI. Статья о нарѣчіяхъ русскаго языка. XIX.

Даничичъ, Ю., сербскій ученый. О его трудѣ V. Упом. XXVIII. LXXVI. СIII.

Данія. **1.** 61.

Дашкова, княг. XXVI. **3.** 10. 12. 36. 41. **5.** 34. О свиданіи Густава III съ Екатериной II въ Фридрихсгамѣ **1.** 44. 45.

Девяносто, слово VIII. XIII—XV. XXVI.

Дельвигъ. **3.** 9. 33.

Демосфень. **9.** 3.

Державинъ. **1.** 72. **5.** 4. 7. Его ода на рожденіе въ сѣверѣ порфиророднаго отрока. **5.** 1. 2. 5. 8.

Дидро. **1.** 55.

Діодоръ Сицилійскій **9.** 3.

Діонисіатскій монастырь. **9.** 13.

Дмитріевъ. **5.** 45.

Дмитрій, арх., ректоръ Тамбовской духовной семинаріи IV.

Добровскій. **6.** 23.

Долгорукій-Крымскій. **1.** 10.

Домашневъ, директоръ Академіи Наукъ. **1.** 20 24. 25. 26.

Дротнинггольмъ, дворець, около Стокгольма. **2.** 55. **1.** 66.

Дубасовъ, И. И., учитель Елизаветинскаго института въ Тамбовѣ IV.

Дубровинъ, Н. Ф. **7.** 4.

Дубровскій, П. П., членъ-корреспондентъ Академіи Наукъ. О польско-русскомъ словарѣ III.

Дуэ, шведскій посланникъ въ Петербургѣ. **4.** 2.

Дьюгерестъ. V.

Дьяковскій, В. Ф., докторъ. **2.** 5.

Дюбарри. **1.** 7.

Дялковскій. **3.** 25.

Евгеній, астраханскій архим. **9.** 22.

Евгеній, митрополитъ. **6.** 23.

Евреи. **9.** 17.

Екатерина II. О сближеніи между ею и Густавомъ III. **1.** 1. О дружбѣ и враждѣ ея съ Густавомъ III. **1.** 2. Ея комическая опера: «Горе-богатырь». **1.** 2. 3. Очеркъ мирныхъ сношеній ея съ Густавомъ III. **1.** 3. Значеніе Вольтера въ отношеніи къ ней **1.** 5. Вліяніе энциклопедистовъ; сходство съ Густавомъ III. **1.** 9. Отношеніе ея къ Густаву III. **1.** 9. 10. Неудовольствіе противъ Густава III. **1.** 11. Вела откровенную переписку съ Бельеке. **1.** 11. 12. 13. 14. Вела переписку съ Вольтеромъ. **1.** 11. 13. Желаніе Вольтера посѣтить ее. Переговоры объ уступкѣ ей притязаній на Голштинію **1.** 12. Густавъ III желалъ съ нею свиданія **1.** 13. Характеристика короля Густава III. Хвалилась англоманіей **1.** 14. Ея вражда къ французамъ. Французское воспитаніе, — ученица французовъ. **1.** 15. Непрочность мира ея съ Густавомъ III. **1.** 15. Густавъ желаетъ возстановить себя въ мнѣніи Екатерины II. **1.** 16. Намѣреніе Густава III склонить ее къ союзу **1.** 18. Ея свиданіе съ Густавомъ III. **1.** 21. О приѣмѣ Густава III. **1.** 21—28. Ея наказъ. **1.** 25. **5.** 13. День ея восшествія **1.** 27. Ея переписка съ Густавомъ III. **1.** 28. 96—115. Впе-



чатлѣвіе, произведенное ею на Густава III. **1.** 28. 29. Ея расположеніе къ Шефферу **1.** 30. Значеніе свиданія ея съ Густавомъ III. **1.** 31. Обмѣнивалась любезностями и подарками съ Густавомъ III. **1.** 33. Наставленія о первоначальномъ воспитаніи Густава Адольфа и о воспитаніи ея внука Александра **1.** 34. 35. Бесѣды съ ней Густава III. **1.** 35. 36. О національной одеждѣ дамъ при ея дворѣ **1.** 37. Ея политика. **1.** 40. О ея свиданіи съ Густавомъ III въ Фридрихсгамѣ **1.** 41. 42. 44. 45. 46. Ея отзывъ о Густавѣ III. **1.** 47. Переписка съ Густавомъ III. **1.** 48. 49. 53. 54. 55. Ея замѣчаніе о Финляндіи. **1.** 48. Ея похвалы Густаву III. Ея сомнѣнія въ прямодушіи Густава III. **1.** 50. Колебанія Густава III въ отношеніи къ ней **1.** 53. О правѣ на Голштинію. **1.** 55. Перемѣна отношеній къ Густаву III. **1.** 57. 58. 59. Литературное единоборство съ Густавомъ. **1.** 60. Двухлѣтняя борьба съ Швеціей. **1.** 62. Ея гений. Возобновленіе дружеской переписки между ею и Густавомъ III. **1.** 63. 64. 65. 66. 67. 68. О союзѣ сѣверныхъ державъ **1.** 66. Чувствительный ударъ для нея. **1.** 69. Ея опера: Горе-богатырь. **1.** 71. 72. 73. 74. 75. Ея «Кославъ». **1.** 72. 73. 77. Сказка о Фуфлыгѣ-богатырѣ». **1.** 73. 74. 77. Ея заботы о воспитаніи внука Александра. **5.** 2. Ея намѣреніе насчетъ греческой имперіи. **7.** 9. О Прусской системѣ. **7.** 18. Почтовое дѣло. **7.** 12. Ея секретарь А. А. Безбородко **7.** 6. Учрежденіе ордена св. Владиміра. **7.** 8. О ея предпріятіяхъ **7.** 8. Историческое путешествіе въ Тавриду. **7.** 13. 14. Милостивое расположеніе къ Безбородкѣ **7.** 29. Ея совѣты Зубову. **7.** 26. Участіе ея въ литературныхъ трудахъ. **5.** 33. Ея любимое созданіе — Россійская Академія. Дорожила успѣхами русскаго языка и словесности. **5.** 34. Ея эпоха. **5.** 9. 16. Связь между ея временемъ и временемъ Александра I. **5.** 7. Упом., I. VI. XXVII. XXX. **5.** 4. 8. 9. 28. 32. 33. 35. 56. 57. **7.** 2. 11. 19. 20. 25. 27. 29.

**Екатерина I.** Вторая супруга Петра Великаго. Сводъ догадокъ о ея происхожденіи. **4.** 7. О дѣтствѣ. **4.** 9. О происхожденіи ея. **4.** 7—32. Указъ ея по поводу разныхъ толковъ о ея происхожденіи. **4.** 31. 32.

**Елагинъ, Н. П.** **1.** 18.

**Елизавета Петровна.** **1.** 3.

**Есхиль.** **9.** 27.

**Ефимовскіе.** **4.** 24. 25.

**Ефремъ,** патріархъ іерусалимскій. **9.** 9.

**Жеффуа, Г.** **2.** 26.

**Жуковскій, В. А.** XLVI. XLVII. XLIX. **3.** 10. 12. 28. 31. 33. 36. 40. 41. 43.

**Заводовскій,** гр., министръ народнаго просвѣщенія **5.** 25.

Записки по русской грамматикѣ. LXXX—LXXXVIII. LXXXIX. XCVII—  
CXVII. См. Срезневскій.

Зарульскій, С. 6. 43.

Зорячъ. 1. 32. 33.

Зотовъ. 7. 28.

Зубовъ, П. А., совѣтникъ Екатерины II. 7. 18. 26. 27. 29. Его воз-  
вышеніе 7. 19.

Зубрицкій, Д. LVI. 6. 38.

Иверсеяъ, Ю. Б. 4. 9.

Иверскій монастырь на Аѳонѣ (Иверъ). 9. 6. 17. 18. 21.

Изеусъ. 2. 9.

Ильмень. XVIII.

Императорская Публичная библіотека. 6. 6.

Императорское русское Историческое общество. XXVII. XXVIII.

Инокентій (Борисовъ), архим. 9. 25.

Инокходцевъ, акад. 5. 10. 5. 28.

Ире. 1. 7.

Искандеръ. 9. 8.

Историческая грамматика Русскаго языка. Буслаева. СII. О ея зна-  
ченіи СIII.

Исторія Аѳона, Пр. Порфирія. 9. 1. 5.

Иеронимъ, афонскій монахъ. 9. 7.

Иерусалимъ. 9. 17.

Іоанна Елизавета. 1. 3.

Іоаннъ III, сынъ Густава Вазы 2. 11. 21. 55.

Іоасафъ, патр. 9. 30.

Іозефсонъ, профессоръ 2. 9. 17. 37.

Іосифъ II. 1. 1. 20. 40. 47. 53. 56. 7. 7. 8.

Калайдовичъ. 6. 47.

Каллимахи, кв. 9. 7.

Капріоль, дюкъ-Серраде. 7. 21.

Караджичъ, Вукъ. Ст., сербскій писатель. О приобрѣтеніи собранія  
его книгъ. VII.

Карамзинъ. 5. 4. 6. 7. 10. 36. 37. 38. 40. 43. 48. Объ Александрѣ I  
5. 11.

Каргополь. XVIII.

Карлсонъ, пр. 2. 51.

Карлъ VIII. 2. 11.

Карлъ XII. 1. 2. 60. 76. 4. 16.

Карлъ IX, отецъ Густава II Адольфа. 2. 11. 20.

- Карлъ X. 2. 56.  
 Карлъ XIV, Иоаннъ (Бернадотъ) 2. 21.  
 Карновичъ. Его статья о герцогинѣ Кингстонъ XXVI.  
 Каулей, лордъ. 9. 19.  
 Кауяницъ. 7. 8.  
 Каховскій. 7. 20. 21.  
 Каченовскій, М. Т., проф. 6. 32. 33. 35.  
 Кекерекексинъ. 1. 22.  
 Кингстонъ, герцогиня XXVI.  
 Кирплица. 9. 9. 12.  
 Кириллъ, апостолъ славянской. 9. 10.  
 Кириичниковъ. LXIX.  
 Киселевъ, П. В. 7. 4.  
 Клонштокъ. 5. 5. 7. 46.  
 Книга Иисуса сына Сирахова. XXVII.  
 Кобенцель. 1. 74. 75.  
 Колосовъ, М. А. проф. Варшавскаго университета. XCVI. О матеріальномъ участіи Отдѣленія въ ученой командировкѣ его. Исследоваль языкъ жителей Новгородской и Вятской губерній. XVII. XVIII. Его разъѣзды по губерніямъ. Объ *окающемъ* нарѣчій. XIX. Отчеты о результатахъ поѣздки. XIX. Наблюденіе надъ звуковыми явленіями въ говорахъ сѣверныхъ губерній. XX.  
 Кольбергъ, О. О его трудѣ. XII.  
 Конникскій, Г. 6. 42.  
 Конфедерація въ Аньялѣ. 1. 2.  
 Конитаръ. 6. 17. 23.  
 Корсаковъ, кн. 3. 12. 41.  
 Коскуль. 4. 10.  
 Костомаровъ Н. И. 4. 11.  
 Котошихинъ. Рукопись. 1. 49.  
 Кохъ. 1. 60.  
 Кочубей, кн. Викт. П. 7. 4.  
 Кочубей, кн. Серг. Викт. Его архивъ. 7. 3.  
 Кочубинскій. Его сочиненіе. «По вопросу о взаимныхъ отношеніяхъ славянскихъ нарѣчій» I.  
 Крейтеръ. VIII. Его «Zur Lautverschiebung» 8. 7. 19. О натурѣ звука *jot*. 8. 7—10.  
 Крейцъ, поэтъ. 1. 7. 47. Его переписка съ Густавомъ III. 1. 6. 29. 40. Переписка съ нимъ Вольтера. 1. 38.  
 Кривцовъ, Ф. В. IV.



- Крижанничъ. LVI.  
 Крыловъ. 5. 3.  
 Крымъ. 7. 2. 9. 14.  
 Крузенштернъ. Его экспедиція. 7. 29.  
 Ксиропотамская обитель. 9. 12.  
 Куишъ, П. А. 3. 2. Объ изданіи писемъ Гоголя къ Максимовичу. 3.  
 3. 4. Замѣчанія о его изданіи 3. 5. 6. 8. и сл. 14. 15. 16.  
 Кульманъ, Елиз. XLVI.  
 Куникъ, ак. А. А. VII. 7. 3.  
 Куторга, М. С. 6. 2.  
 Кутузовъ. 5. 9.  
 Кушелевъ-Безбородко, гр. Н. А. Объ учрежденіи имъ преміи за био-  
 графію кн. А. А. Безбородко. 7. 1. 2.  
 Лавелз, проф. 2. 17.  
 Лавра св. Афанасія, монастырь на Афонѣ. 9. 10. 11. 21. 26—27.  
 Лавровскій, П. А. XCI. 6. 46.  
 Лагарпъ, воспитатель Александра I. 5. 2. 3.  
 Лавской, А. Д. 1. 45. 45.  
 Лапласъ Бартельсъ 5. 41.  
 Ласси, гр. 1. 23.  
 Латышскій языкъ. CXII.  
 Лафатеръ. 9. 2.  
 Левашевъ. 3. 12. 40. 41.  
 Левъ Мудрый. 9. 9.  
 Лежеръ, А. Л., проф. Его «Grammaire russe» VII.  
 Лексель, астрономъ. 1. 26.  
 Леонидъ, архимандритъ. 6. 29.  
 Лепехинъ, акад. 5. 28. 29.  
 Лепсіусъ. VIII. О звукѣ *jot*. 8. 7. О звукѣ *ы*. 8. 16.  
 Лербергъ, акад. 5. 30.  
 Лермонтовъ. L.  
 Лескинъ. 8. 13.  
 Леффлеръ, шведскій филологъ. VIII. Его трудъ 8. 20. О цѣли двой-  
 ного начертанія согласной 8. 21. 22.  
 Ливъ. 5. 57.  
 Линней. 2. 9. 21.  
 Ловиза Ульрика. 1. 3. 6. О ея характерѣ. 1. 5. О семейныхъ отно-  
 шеніяхъ. 1. 16.  
 Ломоносовъ. VI. XXII. 1. 73. 5. 1. 16. 6. 46.  
 Лошкаревъ. 7. 21. 22.

- Львовъ, Александръ Ник. **7.** 4.  
 Любичъ Романовичъ. **3.** 21.  
 Людовикъ XIV. **1.** 32.  
 Людовикъ XVI. **1.** 7. 52. 63.  
 Магнусъ, шведскій король. **4.** 2. 4. 5.  
 Мадвигъ, профессоръ Копенгагенскаго университета. **2.** 19. О его рѣчи на юбилей Упсальскаго университета. **2.** 32.  
 Майковъ, В. И., **5.** 1. 4. 6. «Исторія Сербскаго языка» **6.** 37.  
 Макаровъ, А. В. VII. **4.** 20. 21. 22.  
 Макарій, акад., архіепископъ литовскій и виленскій. VIII томъ Исторіи церкви XXVII.  
 Максимовичъ, М. А. **3.** 8. 13. 46. О письмахъ къ нему Гоголя. **3.** 1. 2. 3. 6. 24. 46. О Вяршѣ запорожской. **3.** 4. 5. 24. Книга Наума о великомъ Божіемъ мірѣ». **3.** 24. 34. «Размышленія о природѣ» **3.** 24. Его «Девница» **3.** 25. 27. О неудачахъ въ приобрѣтеніи профессорской должности. **3.** 7. 8. 28. 29. 30. 31. 32. О раздѣленіи пѣсень, издаваемыхъ имъ. **3.** 30. Замѣчаніе Гоголя о переводахъ съ малороссійскаго. **3.** 33.  
 Малиновскій. **7.** 13.  
 Малорусское нарѣчіе. LXXVIII. XCII.  
 Мальметенъ. **2.** 48.  
 Мамоновъ. **1.** 74. **7.** 19.  
 Марія Терезія. **1.** 31.  
 Марія Федоровна, великая княгиня. **1.** 21.  
 Марковъ. **7.** 26.  
 Мармонтель. **1.** 23. Переписка между нимъ и Густавомъ III. **1.** 7.  
 Мацѣевскій. **6.** 17.  
 Менделѣевъ, Д. И. **2.** 52.  
 Мерзляковъ, профессоръ. **5.** 4. 41.  
 Мещерскій, кн. VII.  
 Миклошичъ. **8.** 4. О звукѣ *ъ*. **8.** 14. О звукѣ *ы* **8.** 15. О звукѣ *э*. **8.** 18. Упом. LIII. LXXVI. CIII. CV. **6.** 23. **8.** 4.  
 Милачевичъ, М. Ю. Его книга «Княжество Сербія». XXVIII.  
 Милке. XXXI.  
 Миллеръ, Всеv. О. Его «Взглядъ на слово о полку Игоревѣ». II. LXIX—LXX.  
 Миллеръ, О. О. LI.  
 Микхалъ Палсологъ. **9.** 18.  
 Моллеріусъ, А. Е., генеральный консулъ въ Швеціи. **1.** 5.  
 Монтескье. **5.** 32.  
 Морейнъ, графъ. **1.** 20.

**Морокъ**, слово. V.

**Московская Духовная Академія**. LXXXVII.

**Московский публичный музей**. XXVIII.

**Московский университетъ**. VI.

**Муравьевъ**, М. Н. 5. 18. 20. 97.

**Мурзакевичъ**, Н. Н. 7. 4.

**Надеждинъ**, Н. И. 3. 28.

**Наполеонъ**. 7. 31.

**Нартовъ**, А. А. 1. 23.

**Нарышкина**, Ан. Никит., урожденная Румянцева. 1. 27.

**Нарышкинъ**, А. А. 1. 27.

**Нарышкинъ**, Л. А. 1. 22. 26. 27. 44. 45.

**Некрасовъ**, Н. А. XLVIII. I.

**Нессельманъ**. XXXI.

**Несторъ**. 6. 43.

**Никитенко**, А. В. акад. Его рожденіе, воспитаніе, образованіе XXXII—XXXIII. Рѣчь на публичномъ застѣданіи Россійскаго Библейскаго общества въ Острогѣжскѣ XXXIII. LXIII—LXVI. Студентъ философско-юридическаго факультета. Его первый трудъ, «О преодоленіи несчастій». XXXIV. Его разсужденіе «О политической экономіи». Определенъ въ канцелярію Попечителя округа. Занималъ кафедру политической экономіи. Званіе адъюнкта. Его сочиненіе: «О главныхъ источникахъ народнаго богатства». О преподаваніи русской словесности XXXV. Его лекція «О происхожденіи и духѣ литературы». Профессорская дѣятельность. Оцѣнка литературныхъ произведеній XXXVI. Удостоенъ степени доктора философіи. Характеръ и значеніе лекцій и его занятія со студентами. XXXVII. XXXVIII. Его рѣчи XXXVIII. LII. Его рѣчь о критикѣ XXXIX. Его опытъ исторіи русской литературы XL. Педагогическая служба въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ. XLI. XLII. Цензоръ XLII. XLIII. Его административно-ученые обязанности. Его отношенія къ Норову. XLIV. Литературно-ученая дѣятельность XLV—XLIX. Велъ отдѣлъ критики XLVIII. Поѣздка за границу. Статья: «Рафаэлева Сикстинская Мадонна» XLIX. Біографія Галича XLIX. Редакторъ періодическихъ изданій L. LI. Ординарный академикъ. Его разборы драматическихъ произведеній LII. Сообщилъ нѣсколько некрологовъ. Обязанности по Академіи Наукъ LIII. Его нравственные и душевные качества LIV. LV—LVI.

**Николай I**, императоръ 5. 10.

**Новаковичъ**, С. Его «Сръпске народне загонетке» II. XXVIII.

**Новгородская губернія**. XVIII.

**Новиковъ**. Его разборъ Сербско-лужицкихъ нарѣчій 6. 37.



**Новосильцовъ, Н. Н.** Участникъ въ преобразованіи академіи **5.** 25.  
Его рѣчь къ академикамъ **5.** 26. Упом. **5.** 97. 98.

**Нолькенъ, шведскій министръ** **1.** 15. 19. 21.

**Номаканонъ.** Слав. рукоп. **9.** 11.

**Норвегія.** О присоединеніи къ Швеціи **1.** 51.

**Нордбергъ.** Историкъ Карла XII. **4.** 16. 18.

**Нордстремъ,** профессоръ Гельсингфорскаго университета **4.** 2.

**Норовъ, А. С.,** министръ народнаго просвѣщенія II. Отношенія къ нему Никитенки XLIV.

**Носовичъ,** составитель словаря бѣлорускаго нарѣчія XXXXI.

**Нѣжлинскій Историко-Филологическій институтъ** **3.** 1.

**Нѣмецкіе филологи.** **8.** 1. О звукахъ jót. **8.** 7.

**Нюбломъ,** профессоръ. **2.** 29. 41. 53.

**Оберъ,** проф. О его рѣчи на юбилей Упсальскаго университета **2.** 45.

**Оболенскій-Меледнскій-Мелецкій,** кн. Его архивъ. XXX.

**Общество исторіи и древностей въ Москвѣ** **6.** 46. 47. О дѣятельности въ немъ Бодянскаго **6.** 39. 40.

**Одоевскій,** кн. Вл. Ф. **3.** 7. 28. 34.

**Озерецковскій,** акад. **5.** 10. 28. 29. 38.

**Оксеншерна, Аксель** **2.** 11. 40.

**Олонецкая губернія.** XVIII

**Ольденбургскіе герцоги.** **1.** 56.

**Орловъ, Григ. Григ., князь.** **1.** 42.

**Орѣховецкій договоръ.** Русскій текстъ **4.** 1. 2. О значеніи **4.** 4.  
Копіи списковъ **4.** 5. Упом. V.

**Осяповскій,** проф. **5.** 41.

**Оскаръ II,** король шведскій. Его рѣчь Упсальскому университету **2.** 29. Его рѣчь упсальскимъ студентамъ **2.** 50. Его рѣчь къ иностраннымъ депутатамъ Упсальскаго юбилея **2.** 56—57. Упом. **2.** 16. 49. 54.

**Остерманъ, гр. П. А.** **1.** 10. 15. 22. 23. 29. **7.** 8. 11. 31.

**Остроградскій,** акад. **5.** 42.

**Отдѣленіе II,** русскаго языка и словесности. II. III. XII. XXXII. LIII. CXVII. О приглашеніи Шейна для наблюденія надъ говорами бѣлорускаго нарѣчія и о командированіи его въ Бѣлорусскій край IV. VI. XXI. О приобрѣтеніи книгъ Караджича VII. Матеріальное участіе въ ученой командировкѣ проф. Колосова XVII. Объ изданіи словаря Бѣлорускаго нарѣчія XX. Выборъ въ адъюнкты проф. Веселовскаго XXXI.

**Павель I.** **1.** 21. 55. 59. **7.** 29. **5.** 34. Его довѣріе къ А. А. Безбородкѣ **7.** 30.

**Павловскій, монастырь.** **9.** 21.

- Павскій, протоіерей LXXVI.  
 Палацкій. 6. 8. 38. 41.  
 Паленъ, генералъ 1. 66.  
 Палласъ, акад. I. XXVI. 1. 26. 5. 10. 28. 29.  
 Панаевъ. I.  
 Панинъ, гр. Н. И. 7. 8. 9. 15. 1. 10. 19. 22. 31. 40. 42. Встрѣча съ нимъ Густава III. 1. 20. 21.  
 Панумъ, проф. Его рѣчь на юбилей Упсальскаго университета 2. 45.  
 Парело, Маркизь-де 7. 12.  
 «Патерикъ», слав. рукоп. 9. 11.  
 Патера, А. О., чешскій ученый. Его изслѣдованіе о глоссахъ, XXXI. V.  
 Пеллиціони, профессоръ 2. 19.  
 Петри Лаврентій первый лютеранскій архіепископъ въ Швеціи 2. 21.  
 Петровъ, лирикъ 5. 1. Его ода на рожденіе Александра I. 5. 1.  
 Петръ Великій. Похвальное ему слово XXXVIII. XXXIX. Учрежденіе университета 5. 14. Его мысль объ учрежденіи академіи 5. 13. Оцѣнка его дѣйствій и воззрѣній 5. 15. Его вторая супруга Екатерина I. 1. 7. Упом. XXIX. 1. 2. 12. 36. 49. 4. 9. 9. 11.  
 Петръ III. 1. 58.  
 Пиктетъ, А. Его «Origines indoeuropéennes». XI.  
 Пиндаръ. 9. 27.  
 Пинскій край. XXI.  
 Плетневъ, П. А. Характеризовалъ лекціи Никитенки XXXVI. Упом. XXXVIII. XL. I. 3. 38.  
 Погодинъ, М. П. 3. 10. 13. 34. 41. О письмахъ къ нему Гоголя 3. 4.  
 Полевой, Н. А. 3. 28.  
 Половцовъ, А. А. сенаторъ 7. 4.  
 Польша. 7. 16. 17. 19.  
 Поповъ, В. С. 7. 21.  
 Пономаревъ, С. П. VII. 3. 1. 24.  
 Порфирій, пресвященникъ. Его два Путешествія на Синай и по Египту. Разнородные труды по исторіи востока «Исторія Афона» 9. 1. VII. Его библіотека. Его путешествіе въ Афонскіе монастыри 9. 2. Разборъ этой книги 9. 2. 3. 4. 5.» Источники для составленія «Путешествій» 9. 5. 6. Объ Афонѣ. 9. 6. 7. 10. По поводу «словъ» царя Льва Мудраго. 9. 9. Объ іероглифхъ. О глаголитской азбукѣ 9. 9. О Лаврѣ св. Афанасія Его любовь къ классицизму. О себѣ 9. 11. Описаніе Филофеевскаго монастыря 9. 11. 12., ксиропотамской обители 9. 12. О монастырѣ св. Павла 9. 12. 13. О языкѣ св. Писанія 9. 13. О голосникахъ 9. 13. О рукописяхъ Григоріатской обители 9. 14. О мощахъ 9. 14. и слѣд. Из-

слѣдованіе о явленіи иконы Иверской Божіей Матери **9.** 15. Обьъ обычаяхъ Афонцевъ. Обьъ инокахъ Иверской обители **9.** 16. О *куварасахъ* **9.** 16. 17. О стихахъ Феодорита **9.** 17. О духовныхъ плачахъ **9.** 17. О глаголитской письменности **9.** 18. Обьъ отношеніяхъ Турокъ къ Афону **9.** 20. О паденіи Турціи **9.** 21. Обьъ отношеніяхъ Афонцевъ **9.** 22. О монахахъ. Причины живучести монашества **9.** 2. 3. 24. Его изысканія **9.** 24. Его безпристрастіе и истинна при описаніи Афона **9.** 25. 26. Увлеченіе классицизмомъ и мифологіею **9.** 27. Какъ филологъ и неологъ **9.** 27. Языкъ его «Путешествія» **9.** 28. 29. Опечатки въ его «Путешествіяхъ». **9.** 29. 30.

**Порфирьевъ, И. Я.,** профессоръ казанскаго университета **6.** 23.

**Поссе, графъ.** **1.** 13. 103.

**Потебня, А. А.,** профессоръ харьковскаго университета. О первыхъ его трудахъ. О его разборѣ строя русскаго языка LXXV. XCI. Его задача LXXVII. Направленіе его изслѣдованій LXXVIII. LXXXIII. О звуковыхъ особенностяхъ русскихъ нарѣчій. О русскомъ полногласіи LXXIX. XCII. XCIII. Самостоятельность въ употребленіи научныхъ приѣмовъ LXXIX. LXXX. Особенная черта въ его произведеніяхъ. Разборъ грамматическаго строя языка. Его трудъ: Записки по русской грамматикѣ LXXX. LXXXVIII. Разборъ этой книги; ея значеніе LXXXI. LXXXIV. LXXXV. LXXXIX. XCVII. О его знаніи языковъ LXXXIII. О значеніи его трудовъ. Избраніе членомъ-корреспондентомъ. Академія назначила ему Ломоносовскую награду LXXXVII. Начало его работъ по разсмотрѣнію явленій и условій выразительности русскаго языка LXXXIX. XC. Направленіе въ первые годы его учено-литературной дѣятельности XCI. Общая точка зрѣнія на языкъ русскій XCIV. Его трудъ: замѣтки о малорусскомъ нарѣчій; значеніе его изслѣдованія по фонетикѣ русскихъ нарѣчій XCV. Замѣтки по исторической грамматикѣ русскаго языка. Общее заключеніе о его трудѣ XCVI. CVI. Особенности первой книжки Записокъ по русской грамматикѣ. Значеніе второй книги Записокъ CII. Достойный продолжатель Буслаева CIII. Характеръ изложенія дѣла въ Запискахъ CIII—CV. Общее заключеніе о значеніи Записокъ CXVI. XXXI. Его отзывъ о словарѣ братьевъ Юшкевичей II. XXX.

**Потемкинъ.** **7.** 4. 27. 26. 19. 10. 12. 8. 9. 11. 17. 18. 14. 20. **3.** 4. **1.** 42. 43. 51. 72. 74. 75. 76. 77. 23. 29. Его переписка съ Екатериной II. **1.** 46. Его кончина. **7.** 20.

**Потоцкій, гр. Северинъ.** **5.** 18. 97.

**Прейсъ, П. И.** **6.** 1. 3. 16. Его попеченія о матери. Самообразование. Первые его труды **6.** 4. Общее уваженіе къ нему ученыхъ **6.** 5. 8. Сдѣйствіе его друзей для полученія профес. должности. Его научныя убѣж-



денія и напращенія дѣятельности **6. 5.** Изученіе языка славянскаго **6. 6.** Предположенный планъ его путешествія. Отзывъ о немъ Востокова **6. 6.** Его путешествіе по славянскимъ землямъ. Отчеты о своихъ занятіяхъ и изслѣдованіяхъ **6. 7.** Болѣзнь его **6. 8.** Причина развитія его болѣзни **6. 8.** Его распорядокъ чтеній въ университетѣ **6. 10.** Хорошій отзывъ о немъ его слушателей. О дозволеніи ему держать экзаменъ прямо на степень магистра. О его трудолюбіи. Предметъ диссертациі и рѣчи, произнесенной на университетскомъ собраніи **6. 11.** Его труды по вопросу о Богумильской ереси. О его смерти **6. 12.** Бумаги, послѣ него оставшіяся **6. 12. 13.** О письмахъ къ нему и отъ него **6. 13. 19.**

Прусики, О словѣ девяносто. VIII. XIII. XIV. XV.

Пруссія. **7. 19. 1. 32.**

Пугачевъ. **1. 76.**

Пушкинъ, А. С. **3. 2. 15. 30. 33. 43.** О Байронѣ **3. 14.** «Исторія Пугачевского бунта». **3. 43.**

Рабе, Кастень **4. 10. 12—17.** Упом. VI.

Раваница, монастырь. **9. 13.**

Раде, LXIX.

Растопчина, гр. Е. П. L.

Редовскій, ак. **5. 29.**

Рейтеръ. **2. 3.**

Рейхенбахскій конгрессъ. **1. 62.**

Репнинъ, кн. А. П. VII. **1. 29. 4. 20—22. 28.**

Рябасъ, **7. 22.**

Риворола, патрицій. **7. 11.**

Ригельманъ, А. **6. 42.**

Ривгенъ. **4. 18.**

Россійская Академія. **5. 33—35.**

Россія и русскіе. **1. 12. 32. 5. 12. 8. 1. 6.**

Россы, далматскіе Сербы **9. 6. 7. 9.**

Румовскій, акад. **5. 10. 28.**

Румовскій, русскій посланникъ въ Неаполь. **1. 53.**

Румянцова. См. Нарышкина А. Н.

Румянцовъ-Задунайскій. **1. 23. 7. 14. 17.** Его побѣды. **5. 9.**

Рунебергъ, поэтъ **2. 17. 41. 47. 48.**

Русикъ, монастырь. **9. 6. 7. 10.** О богослужебныхъ книгахъ. **9. 8.**

Русскіе университеты. Учрежденіе и преобразованіе ихъ. **5. 11. 35—43.**

Русскій языкъ. LXXVI. LXXVII. LXXVIII.

Руссо. **1. 5. 5. 32.**

**Рюдбергъ, Викторъ, шведскій писатель.** О его кантатѣ для Упсальскаго юбилея. **2.** 37. 40. Упом. **2.** 37.

**Рюдбергъ, О. С.** Объ Орѣховецкомъ договорѣ. V. Издатель «Договоръ Швеціи съ иностранными державами». **4.** 1. 5—7.

**Савостьяновъ, П. И.** **6.** 29.

**Салинъ, профессоръ.** **2.** 15. 19. 66.

**Саломонъ, Констанцскій епископъ XXXI.**

**Самойловъ, генералъ-поручикъ.** **7.** 22. 25.

**Сандбергъ, докторъ.** **2.** 5.

**Севергинъ, акад.** Монографія о немъ. Его произведенія. Труды по естествознанію. Значеніе его обширныхъ трудовъ. Редакторъ изданія «Технологическій журналъ». XXIX. Его учено-литературная дѣятельность. XXX. Упом. **5.** 10. 29.

**Сегюръ, гр.** **1.** 71. 74. 75. **7.** 11.

**Семевскій, М. И.** **7.** 4.

**Сенковскій, О. И.** **3.** 12. 43.

**Сень-При, французскій посланникъ въ Константинополь.** **1.** 13.

**Сербскій языкъ, CXII.**

**Сибирь.** **5.** 57.

**Сиверсъ, VIII.** О натурѣ звука *jot*. **8.** 8. 9. 13. Его книга «Grundzüge der Lautphysiologie». О новомъ раздѣленіи звуковъ. **8.** 19.

**Сикстъ IV, папа.** **2.** 11. 45.

**Симолинъ.** **1.** 29.

**Симоновскій, П.** **6.** 42.

**Симонетръ, монастырь.** **9.** 14. 15.

**Спирица, А. Д.** IV.

**Сковороцкій, Дидрихъ Самуиловъ.** **4.** 20.

**Сковронская, См. Гендрикова.**

**Сковронскіе, VII.** XXVI.

**Сковронскій, С.** **4.** 11.

**Славянская филологія.** **6.** 2.

**«Слово о полку Игоревѣ», Ц.**

**Служебникъ, XIII в.** XXVII.

**Смирдинъ, Л.** **3.** 10. 25. 26. 30. 35.

**Смитъ, Адамъ.** XXXV.

**Соколовъ, А. Е.** **6.** 44.

**Сокуровъ.** XXIX.

**Соловьевъ, акад. С. М.** **4.** 11. **7.** 6. Напечаталъ XXVII томъ Исторіи Россіи. Издалъ сочиненіе: «Императоръ Александръ Первый». XXX.

**Соловьевъ, проф. М.** **1.** 49.

**Сомовъ, акад. О. И. 5. 41.**

**Софія Магдалина, Датская принцесса. 1. 16.**

**Сохацкій. 5. 4.**

**Сперанскій, М. М. 6. 44.**

**Срезневскій, акад. И. И.** Указалъ на сочиненія Кочубинскаго и Фортинскаго I. О «Словѣ о полку Игоревѣ» трудъ Всева Миллера;— С. Новаковича. О словарь братьевъ Юшкевичей II. О трудахъ Патеры, Будловича, Даничича V. О трудъ проф. А. Воронова VI. О трудъ Лежера. VII. О слав. рукописи VII. VIII. Записка о жизни и о трудахъ Бодянского, Прейса и Григоровича. Его соображенія касательно «глоссы чешскаго памятника» Патеры. VIII. О трудъ Будловича «Первобытные славяне» XI. О трудъ Кольберга XII. Былъ посланъ въ Казань на IV археологическій съѣздъ. Командированъ съ ученою цѣлью въ сѣверо-восточныя губернія Россіи. XXII. Прочелъ нѣсколько рефератовъ о древнѣйшихъ иконахъ XII и XIII в. XXIII. XXIV. Обратилъ вниманіе на драгоценныя остатки «Старой Рязани». О поселеніяхъ русскаго народа по Окѣ, Волгѣ и по Дону. XXV. Путешествіе по Россіи. Нашелъ три древнѣйшія рукописи. Напечаталъ Воспоминаніе о П. М. Строевѣ. Написалъ рецензію на сочиненія, представленныя на соисканіе уваровскихъ наградъ. XXVII. Прочелъ статью «Свѣдѣнія о современной Сербіи» Заявилъ о «Српске народне загонетке» Наваковича. Сообщилъ о важности археологической энциклопедіи. XXVIII. О присужденіи Ломоносовской преміи. LXXIV. О Русскомъ языкѣ. LXXVI. О книжномъ общественномъ языкѣ. LXXVII. О трудахъ Потебни. LXXX. LXXXIX. Объ особенной чертѣ въ произведеніяхъ Потебни. LXXX. Его Записка объ ученыхъ трудахъ А. Н. Веселовскаго. LXVII. Разборъ книги записки по Русской грамматикѣ. LXXX—LXXXV. О чертѣ характера и направленіи изслѣдованій г. Потебни. LXXXIII. О послѣдующихъ книгахъ Записокъ. LXXXVI. О значеніи трудовъ Потебни. LXXXVII. Объ общей точкѣ зрѣнія на языкъ Русскій XCIV. Объ Исторической грамматикѣ. Русскаго языка CII. Значеніе этой грамматки. CIII. Упом. LVI. **3. 35 7. 3. 9. 2.**

**Старославянскій языкъ, LXXVI. LXXVII.**

**Стедницъ. 1. 75.**

**Стефанъ Высокій. 9. 12. 13.**

**Стрекаловъ. 1. 45.**

**Строгановъ, графъ. 1. 45.**

**Строевъ, П. М. III. XXVIII.** Срезневскій напечаталъ о немъ «Воспоминаніе» XXVII.

**Струве, акад. О. В. 2. 35. 58.**

Струэнзе. 1. 30.

Стуре, Старшій. 2. 11. 46.

Суворовъ. 1. 64.

Сундбергъ, архієпископъ упсальскій. 2. 15. 48.

Сухомлиновъ, акад. М. И. 7. 3. О печатаніи IV выпуска «Исторіи Россійской Академіи». III. XXIX. О собираніи матеріаловъ, относящихся къ трудамъ членовъ Академіи Наукъ. V. Объ Александрѣ I-мъ VII. Командированъ въ Москву собрать свѣдѣнія, относящіяся къ трудамъ членовъ Россійской академіи. XXII. Монографія о Севергинѣ. XXIX. Разсматривалъ учено-литературную дѣятельность Севергина Напечаталъ рѣчь по случаю юбилея Александра. XXX. 5. 1—11. О рожденіи, воспитаніи и воцареніи Александра I. 5. 1—11. Объ одахъ на его рожденіе и воцареніе. 5. 1. 2. 4. 6—8. 44—47. Объ эпохахъ Екатерины II и Александра I. 5. 9. О просвѣщеніи народа въ эпоху Александра I. 5. 9—10. О мысли Петра Великаго объ учрежденіи Академіи наукъ и объ оцѣнкѣ дѣйствій и возрѣвнѣи Петра Великаго. 5. 12—16. О Екатеринѣ II относительно Академіи наукъ. 5. 16—17. О преобразованіи Академіи наукъ при Александрѣ I. 5. 17—31. О Новосильцовѣ, какъ о дѣятельномъ участникѣ въ преобразованіи Академіи наукъ. 5. 25—27. О доказательствѣ вниманія Александра I къ нуждамъ Академіи. 5. 27. Объ академической средѣ въ эпоху Александра I. 5. 28—33. О трудѣ акад. Шторха. 5. 31—33. О возстановленіи Россійской академіи. 5. 33—35. Объ учрежденіи и преобразованіи русскихъ университетовъ. 5. 35—43. Объ акад. Озерецковскомъ и его вліяніи на устройство внутренняго управления русскихъ университетовъ. 5. 38. О значеніи устройства Александровскихъ университетовъ и вообще о значеніи эпохи Александра I по народному образованію. 5. 38—43.

Тарновскій. 3. 43. Хорошій отзывъ Гоголя о немъ 3. 44 и сл.

Татары. 7. 9.

Татищевъ. 5. 12.

Таубе. 1. 42. 47. 50. 52. 103.

Таузингъ, Его «Das natürliche Lautsystem». О дифтонгахъ. О звукѣ *jot* 8. 9.

Тессинъ, гр. 1. 3.

Тессинъ, Никодимъ старшій. 2. 56.

Тилезіусъ, акад. 5. 29.

Тихонравовъ, Н. С. профес. VI.

Толмачевъ, проф. XXXVI.

Толстой, Ю. В. XXVIII.

Томсонъ, Вайвиль, профессоръ. 2. 17.



**Топеліусъ**, профессоръ, писатель поэтъ. **2.** 46. Его рѣчь на юбилей Упсальскаго университета. **2.** 47. Упол. **2.** 48.

**Тредьяковскій**, VI. XXII. **1.** 73. **5.** 16.

**Тролле**, адмир. **1.** 43. 46.

**Трощинскій**. **5.** 5. **7.** 31.

**Турки**, Отношеніе ихъ къ Афону. **9.** 20. 21.

**Уваровъ**, С. С. министръ Народнаго просвѣщенія. **6.** 5. 6.

**Ульфсонъ**, Яковъ, архіепископъ. **2.** 11. 21. 25. 46.

**Университеты**, Русскіе См. Русскіе университеты. См. Упсальскій университетъ.

**Упсала**. Объ участіи жителей въ приготовленіяхъ къ университетскому юбилею. **2.** 8. Посреди приготовленій къ юбилею. **2.** 7. Ея соборъ. **2.** 21. Объ убранствѣ и иллюминаціи. **2.** 22. 35. Ея лучший рестораторъ. **2.** 28. Упом. **2.** 10. Ея университетъ См. Упсальскій университетъ.

**Упсальскій университетъ**, Университетское зданіе Carolina Rediviva **2.** 7. 20. О происхожденіи и прошлой судьбѣ университета. **2.** 10. Число упсальскихъ студентовъ. **2.** 12. Студенческіе кружки. **2.** 13. Корпорация. **2.** 13. О національномъ значеніи университета для Швеціи. **2.** 14. Его Одинова роща. **2.** 14. Объ ожиданіи и встрѣчѣ юбилейнаго поѣзда въ Упсалѣ. **2.** 15. 16. О совѣщаніи депутатовъ: о передачѣ университету торжественныхъ поздравленій. **2.** 18. О русской депутаціи. **2.** 20. Первый день юбилея. **2.** 22. О собраніяхъ студентовъ. **2.** 34. Второй день юбилея. **2.** 35. О промоціяхъ. **2.** 35. О рѣчахъ, произнесенныхъ на юбилей университета. **2.** 44. Третій день юбилея. **2.** 51. Успѣхъ концерта. **2.** 52. Успѣхъ и значеніе празднествъ университета. **2.** 61. 67. О появленіи новыхъ сочиненій по поводу упсальскаго юбилея. **2.** 65. Упом. IV. V. См. *Гротъ*, акад. Я. К.

**Успенскій**, См. Порфирій.

**Устряловъ**, акад. Н. Г. **7.** 29.

**Фалькештейнъ**, гр. **7.** 14.

**Фаустъ Іоаннъ**. **1.** 30.

**Феодоритъ**, игуменъ. **9.** 5. 14.

**Феокрытъ**. О его стихахъ. **9.** 17. 27.

**Филаретъ**, архіепископъ III. **9.** 30. Его обзоръ русской духовной литературы XXVIII.

**Филологическія разысканія**. См. *Гротъ*.

**Филосеевскій монастырь**. **9.** 11.

**Фонетика**. **8.** 1. Русская. **8.** 1.

**Фортинскій**. «Приморскіе вендскіе города» I.

**Фотій**, патріархъ. **9.** 8. 17.

**Франція и французы.** Образецъ для Европы. 1. 3. Упом. 1. 42. 47  
52. 68. 63. 7. 2. 15.

**Фрепъ,** ак. 5. 30. 31. 54.

**Фридрихсгамъ,** крѣпость. 1. 41. 44. 45. 46. 61.

**Фридрихъ Августъ,** епископъ любскій. 1. 56. 57.

**Фридрихъ Великій.** 1. 1.

**Фридрихъ II.** 1. 3. 5. 10. 13.

**Фридрихъ V.** 1. 58.

**Фрисъ,** проф. 2. 48. 63.

**Фукидидъ.** 9. 3.

**Фуссъ,** акад. П. И. 5. 17. 18. 21. 29. 97. 98.

**Ханенко,** Д. 6. 43.

**Харьковскій университетъ.** LXXV.

**Харьковъ.** LXXV.

**Херасковъ.** 5. 4.

**Хаакъ.** XXXI.

**Хомяковъ.** XLVIII. 3. 14.

**Храповицкій.** 1. 60. 62. 69. 72. 79. 7. 19. 25. 26. 28. Его «Днев-  
никъ» 1. 63. 64. 73. 76. 77.

**Христіанъ I.** 2. 45.

**Хютеръ,** проф. 2. 26.

**Цандеръ,** докторъ. Его Механико-врачебное заведеніе въ Стокгольмѣ  
2. 5—7.

**Цертелевъ.** 3. 35.

**Цыхъ.** 3. 9. 10. 31. 34. 36.

**Чекниъ,** Ө. 4. 20.

**Челяковскій.** 6. 8.

**Черкасскій,** кн. IX.

**Чернышевъ,** гр. Ив. 1. 44. 45. 1. 22. 26.

**Черткова,** Е. Г. 3. 21.

**Чертковъ.** 1. 45.

**Чесма.** 1. 21.

**Чешскій языкъ.** XXVIII.

**Чупятовъ.** XXVII.

**Шаржинскій,** С. Д. Хорошій отзывъ Гоголя о немъ 3. 40. Воспита-  
ніе и служба 3. 42.

**Шауманъ,** епископъ. 2. 47.

**Шафарикъ П.** XXXI. LVI. 6. 8. 20. 17. 23. 37. 38. 41.

**Шаховской-Стрѣшневъ,** князь М. В. тамбовскій губернаторъ IV.

**Швеція и шведы.** 1. 2. 12. 2. 34. 62. 7. 18. 19. 8. 7. Олигар-



хія. 1. 8. 10. О времени вольности. 1. 8. О присоединеніи Норвегіи 1. 51.

Шевыревъ, С. П. проф. 6. 46.

Шейнъ, П. В. Какъ собиратель великорусскихъ и бѣлорусскихъ пѣ-  
сень XX. Задача отдѣленія XXI. О приглашеніи отдѣленія IV. О коман-  
дированіи его въ Бѣлорусскій край. VI. VII. О путешествіи по Бѣлорус-  
сіи VIII.

Шекспиръ. 2. 18. 1. 15.

Шембера, проф. Телеграмма къ нему I.

Шереметевъ, фельдмаршалъ. 4. 20.

Шефферъ, графъ Ульрихъ 1, 18. 19. 29. 47. 50. 51. Приближенный  
Густава III. 1. 9. Расположеніе къ нему Екатерины II. 1. 30. 31.

Шефферъ, Карлъ Фридрихъ, филантропъ, наставникъ Густава III.  
1. 6.

Шефферъ, Петръ, зять Іоанна Фауста. 1. 30.

Шинкель. 1. 20.

Ширвидъ. XXXI.

Шифнеръ, акад. А. А. I.

Шишковъ, А. С. 5. 4. 5.

Шлейхеръ. 8. 4. 12. 13. 14. VIII. О звукахъ *ера* и *еры*. 8. 16.

Шлецеръ. 5. 9. 49. 12. 1. 39.

Штакельбергъ, гр. 1. 66. 67.

Шторхъ, акад. 5. 37. 30. 31. 32. 33.

Шуазель. 1. 15.

Шуваловъ, графъ 1. 15.

Шульцъ. 2. 2. 56. 63.

Щепкинъ. 3. 36. Письмо къ нему Гоголя. 3. 22.

Эфонія. 8. 2.

Эйлеръ, акад. Леонгардъ. 1. 26. 5. 13.

Эрикъ св. 2. 21.

Ювеналь. 9. 12.

Юмъ. 1. 6.

Юнгманъ. XXXI. LVI.

Юрій, новгород. князь. 4. 2. 4. 5.

Юшкевичи, братья Ихъ «Литовско-Русскій словарь» II. XXXI.

Отзывъ Потебни о ихъ трудѣ. III.

Ягичъ, П. В. проф. славянскихъ нарѣчій въ Берлинскомъ универси-  
тетѣ III.

Яковичъ де Миріево. XXVI.



*[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several paragraphs and appears to be a formal document or report.]*